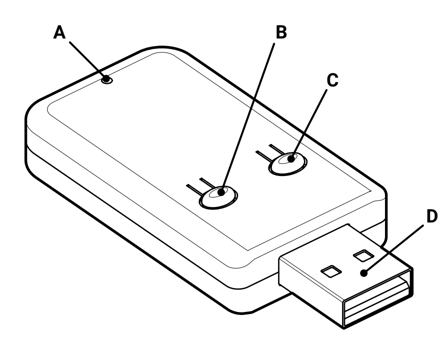



## English

**Legend**
- **A:** LED indication
- **B:** Pair button
- **C:** Reset button
- **D:** USB-A plug

## Deutsch

**Legende**
- **A:** LED-Anzeige
- **B:** Pairing-Taste
- **C:** Reset-Taste
- **D:** USB-A Stecker

## Italiano

**Leggenda**
- **A:** Indicazione LED
- **B:** Pulsante di associazione
- **C:** Pulsante di reset
- **D:** Spina USB-A

## Español

**Leyenda**
- **A:** Indicador LED
- **B:** Botón de emparejar
- **C:** Botón de reinicio
- **D:** Enchufe USB-A

## Português

**Legenda**
- **A:** Indicador LED
- **B:** Botão de emparelhar
- **C:** Botão de reinicialização
- **D:** Plugue do USB-A

## Français

**Légende**
- **A:** Indicateur LED
- **B:** Bouton d'appairage
- **C:** Bouton de réinitialisation
- **D:** Prise USB-A

## Polski

**Legenda**
- **A:** Indicație LED
- **B:** Buton de împerechere
- **C:** Buton de resetare
- **D:** Mufa USB-A

## Română

**Legendă**
- **A:** Indicație LED
- **B:** Buton de împerechere
- **C:** Buton de resetare
- **D:** Mufa USB-A

## Nederlands

**Legenda**
- **A:** LED-indicatie
- **B:** Knop koppelen
- **C:** Resetknop
- **D:** USB-A stekker

## Ελληνικά

**Υπόμνημα**
- **A:** Ένδειξη LED
- **B:** Κουμπί ζεύξης
- **C:** Κουμπί επαναφοράς
- **D:** Βύσμα USB-A

## Svenska

**Legend**
- **A:** LED-indikering
- **B:** Knapp för parning
- **C:** Återställningsknapp
- **D:** USB-A-kontakt

## Čeština

**Legenda**
- **A:** LED indikace
- **B:** Tlačítko párování
- **C:** Tlačítko Reset
- **D:** Zástrčka USB-A

## English

# User and safety guide

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (the Device) is a smart BLE to Wi-Fi gateway in a USB-A dongle

### Safety information

**For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.**

⚠*This sign indicates safety information.*
ⓘ *This sign indicates an important note.*
⚠**CAUTION!** *Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.*
⚠**CAUTION!** *Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.*
⚠**CAUTION!** *Do not attempt to repair the Device yourself.*
⚠**CAUTION!** *The Device is intended only for indoor use.*
⚠**CAUTION!** *Keep the Device away from dirt and moisture.*

### Product description

Shelly BLU Gateway Gen3 is a smart BLE to Wi-Fi gateway which can be used to monitor and control all Shelly BLE devices. It features Virtual and BT Home components.
The Device has an embedded web interface used to monitor, control, and adjust the Device. The web interface is accessible at http://192.168.33.1 when connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.
The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.*

### Installation instructions

Plug the Device into a standard USB-A port.
The LED should turn blue, indicating the Device is powered and is in access point (AP) mode.

### Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at https://control.shelly.cloud/.
If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: https://shelly.link/app-guide.
The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

### Local use

If you want to use the Device locally, connect to its AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) using a Wi-Fi enabled device and type http://192.168.33.1 in your browser to access the Device embedded Web Interface.
Click on the Wi-Fi icon at the top to go to the Device Wi-Fi settings. Connect the Device to a local Wi-Fi network. We recommend setting a static IP address. Check the Device Web Interface Guide for a detailed description at https://shelly.link/blugwg3_wig.
Click on the Bluetooth icon at the top to go to the Device Bluetooth settings. Enable Bluetooth gateway.
All paired Shelly BLE devices will appear as BT Home components on the home page of the Device web interface.
Alternatively, you can use scripts to detect BLE devices that comply with the BT Home protocol, read their transmission, and, based on the received data, control other smart devices connected to the same network.

### Pairing with BLE devices

ⓘ *If you bought the Device bundled with Shelly BLE devices, they come factory pre-paired, so no additional setup is required.*
If you bought the Device separately or you want to pair it with additional BLE devices, follow the instructions below:
1. Press the Pair button on the Device.
2. Set the BLE device you want to pair to the Shelly BLU Gateway Gen3.
You can achieve this by either pressing and holding the button on the BLE device for 10 seconds or selecting the option from the Shelly BLU TRV menu using its knob.
For more details, please refer to the user and safety guide of the BLE device you want to pair.

### Specifications

**Physical**
- Size (HxWxD): 60x27x11 mm / 2.36x1.06x0.43 in
- Weight: 10 g / 0.35 oz
- Shell material: Plastic
- Shell color: White

**Environmental**
- Ambient working temperature: -20 °C to 40 °C / -5 °F to 105 °F
- Humidity: 30 % to 70 % RH

**Electrical**
- Power supply: 5 V⎓ (from USB-A port)
- Power consumption: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2412-2472MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft indoors and 50 m / 164 ft outdoors (Depends on local conditions)

**Bluetooth**
- Protocol: 4.2 with BLE
- RF band: 2402-2480MHz
- Max. RF power: < 10 dBm
- Range: Up to 10 m / 33 ft indoors and 30 m / 98 ft outdoors (depends on local conditions)

**Microcontroller unit**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmware capabilities**
- Schedules: 20
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes
- Encryption: Yes

### Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly BLU Gateway Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Manufacturer:** Shelly Europe Ltd.
**Address:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Official website:** https://www.shelly.com
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

**For UP PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code**

## Deutsch

# Benutzer- und Sicherheitsanleitung

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (das Gerät) ist ein smartes BLE-zu-Wi-Fi-Gateway in einem USB-A-Dongle

### Sicherheitsinformationen

**Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.**

*Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.*
*Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.*
**ACHTUNG!** *Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.*
**ACHTUNG!** *Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.*
**ACHTUNG!** *Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.*
**ACHTUNG!** *Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.*
**ACHTUNG!** *Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.*

### Produktbeschreibung

Shelly BLU Gateway Gen3 ist ein smartes BLE-zu-Wi-Fi-Gateway, das zur Überwachung und Steuerung aller Shelly BLE-Geräte verwendet werden kann. Es verfügt über Virtual und BT Home Komponenten.
Das Gerät verfügt über eine integrierte Weboberfläche, die zur Überwachung, Steuerung und Einstellung des Geräts verwendet wird. Die Webschnittstelle ist unter http://192.168.33.1 zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn Sie und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind.
Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.*

### Installationsanleitung

Schließen Sie das Gerät an einen Standard-USB-A-Anschluss an.
Die LED sollte blau leuchten, um anzuzeigen, dass das Gerät mit Strom versorgt wird und sich im Access Point (AP) Modus befindet.

### Shelly Cloud-Einbindung

Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter https://control.shelly.cloud/ nutzen.
Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch: https://shelly.link/app-guide.
Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.

### Lokale Nutzung

Wenn Sie das Gerät lokal verwenden möchten, stellen Sie mit einem Wi-Fi-fähigen Gerät eine Verbindung zu seinem AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) her und geben Sie in Ihrem Browser http://192.168.33.1 ein, um auf die integrierte Webschnittstelle des Geräts zuzugreifen.
Klicken Sie oben auf das Wi-Fi-Symbol, um zu den Wi-Fi-Einstellungen des Geräts zu gelangen. Verbinden Sie das Gerät mit einem lokalen Wi-Fi-Netzwerk. Wir empfehlen die Einstellung einer statischen IP-Adresse. Eine ausführliche Beschreibung finden Sie in der Anleitung zur Webschnittstelle des Geräts unter https://shelly.link/blugwg3_wig.
Klicken Sie oben auf das Bluetooth-Symbol, um die Bluetooth-Einstellungen des Geräts aufzurufen. Aktivieren Sie das Bluetooth-Gateway.
Alle gekoppelten Shelly BLE-Geräte werden als BT Home-Komponenten auf der Startseite der Geräte-Weboberfläche angezeigt.
Alternativ können Sie Skripte verwenden, um BLE-Geräte zu erkennen, die dem BT Home-Protokoll entsprechen, ihre Übertragungen auszulesen und auf der Grundlage der empfangenen Daten andere intelligente Geräte zu steuern, die mit demselben Netzwerk verbunden sind.

### Kopplung mit BLE-Geräten

ⓘ *Wenn Sie das Gerät zusammen mit Shelly BLE-Geräten gekauft haben, sind diese bereits ab Werk vorgerüstet, so dass keine weiteren Einstellungen erforderlich sind.*
Wenn Sie das Gerät separat gekauft haben oder es mit weiteren BLE-Geräten koppeln möchten, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:
1. Drücken Sie die Pairing-Taste am Gerät.
2. Stellen Sie das BLE-Gerät ein, das Sie mit dem Shelly BLU Gateway Gen3 koppeln möchten.
Sie können dies erreichen, indem Sie entweder die Taste auf dem BLE-Gerät 10 Sekunden lang gedrückt halten oder die Option im Menü des Shelly BLU TRV mit dem Drehknopf auswählen.
Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Benutzer- und Sicherheitsanleitung des BLE-Geräts, das Sie koppeln möchten.

### Spezifikation

**Physisch**
- Abmessungen (HxBxT): 42x37x12 mm / 1.65x1.46x0.47 in
- Gewicht: 16 g / 0.56 oz
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Farbe des Gehäuses: Weiß

**Umwelt**
- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH

**Elektrisch**
- Stromversorgung: 5 V⎓ (über USB-A-Anschluss)
- Leistungsaufnahme: < 1 W

**Radio**
**WLAN**
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- HF-Band: 2412-2472MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm
- Reichweite: Bis zu 30 m / 98 ft im Freien und bis zu 50 m / 164 ft in Innenräumen (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)

**Bluetooth**
- Protokoll: 4.2 mit BLE
- HF-Band: 2402-2480MHz
- Max. HF-Leistung: < 10 dBm
- Reichweite: Bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen / bis zu 30 m / 98 ft im Freien (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)

**Mikrocontroller-Einheit**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmware-Funktionen**
- Zeitpläne: 20
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Haken
- Skripting: Ja
- MQTT: Ja
- Verschlüsselung: Ja

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly BLU Gateway Gen3 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Hersteller:** Shelly Europe Ltd.
**Addresse:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Offizielle Website:** https://www.shelly.com
Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.
Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

## Italiano

# Guida all'uso e alla sicurezza

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (il Dispositivo) è un gateway intelligente IoT da BLE a Wi-Fi in un dongle USB-A

### Informazioni sulla sicurezza

**Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservateli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.**

⚠*Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.*
ⓘ *Questo segno indica una nota importante.*
⚠**ATTENZIONE!** *Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.*
⚠**ATTENZIONE!** *Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danni o difetti.*
⚠**ATTENZIONE!** *Non tentare di riparare il Dispositivo da soli.*
⚠**ATTENZIONE!** *Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.*
⚠**ATTENZIONE!** *Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.*

### Descrizione del prodotto

Shelly BLU Gateway Gen3 è un gateway intelligente da BLE a Wi-Fi che può essere utilizzato per monitorare e controllare tutti i dispositivi BLE Shelly. È dotato di componenti Virtual e BT Home.
Il Dispositivo è dotato di un'interfaccia web integrata utilizzata per monitorare, controllare e regolare il Dispositivo. L'interfaccia web è accessibile all'indirizzo http://192.168.33.1 quando si è collegati direttamente al punto di accesso del Dispositivo o al suo indirizzo IP quando l'utente e il Dispositivo sono collegati alla stessa rete.
Il Dispositivo può accedere e interagire con altri dispositivi intelligenti o sistemi di automazione se si trovano nella stessa infrastruttura di rete. Shelly Europe Ltd. fornisce API per i dispositivi, la loro integrazione e il controllo via cloud. Per ulteriori informazioni, visitare il sito https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'interfaccia web incorporata o l'applicazione mobile Shelly Smart Control, dove si possono trovare informazioni sull'ultima versione del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti disponibili da parte dell'utente.*

### Istruzioni per l'installazione

Collegare il Dispositivo a una porta USB-A standard.
Il LED dovrebbe diventare blu, a indicare che il Dispositivo è alimentato ed è in modalità access point (AP).

### Shelly Cloud Inclusione

Il Dispositivo può essere monitorato, controllato e impostato attraverso il nostro servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile utilizzare il servizio tramite la nostra applicazione mobile per Android, iOS o Harmony OS o tramite un qualsiasi browser Internet all'indirizzo https://control.shelly.cloud/.
Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione e il servizio Shelly Cloud, è possibile trovare le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo dall'applicazione Shelly nella guida dell'applicazione: https://shelly.link/app-guide.
L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato da solo o con diverse altre piattaforme di automazione domestica.

### Uso locale

Se si desidera utilizzare il dispositivo a livello locale, collegarsi all'AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxx) utilizzando un dispositivo abilitato alla connessione Wi-Fi e digitare http://192.168.33.1 nel browser per accedere all'interfaccia Web integrata del dispositivo.
Fare clic sull'icona Wi-Fi in alto per accedere alle impostazioni Wi-Fi del Dispositivo. Collegare il Dispositivo a una rete Wi-Fi locale. Si consiglia di impostare un indirizzo IP statico. Per una descrizione dettagliata, consultare la Guida all'interfaccia web del Dispositivo all'indirizzo https://shelly.link/blugwg3_wig.
Fare clic sull'icona Bluetooth in alto per accedere alle impostazioni Bluetooth del Dispositivo. Abilitare il gateway Bluetooth.
Tutti i dispositivi Shelly BLE accoppiati appariranno come componenti BT Home nella pagina iniziale dell'interfaccia web del Dispositivo.
In alternativa, è possibile utilizzare degli script per rilevare i dispositivi BLE conformi al protocollo BT Home, leggere la loro trasmissione e, in base ai dati ricevuti, controllare altri dispositivi intelligenti collegati alla stessa rete.

### Accoppiamento con dispositivi BLE

Se il Dispositivo è stato acquistato in bundle con i dispositivi Shelly BLE, questi vengono forniti già predisposti in fabbrica, quindi non è necessaria alcuna configurazione aggiuntiva.
Se il Dispositivo è stato acquistato separatamente o se si desidera accoppiarlo con altri dispositivi BLE, seguire le istruzioni riportate di seguit
1. Premere il pulsante Pair sul Dispositivo.
2. Impostare il dispositivo BLE che si desidera associare al Shelly Gateway BLU Gen3.
A tal fine, è possibile tenere premuto il pulsante sul dispositivo BLE per 10 secondi oppure selezionare l'opzione dal menu del Shelly BLU TRV utilizzando la relativa manopola
Per maggiori dettagli, consultare la guida all'uso e alla sicurezza del dispositivo BLE che si desidera accoppi

### Specifiche tecniche

**Fisico**
- Dimensioni (HxLxP): 42x37x12 mm / 1.65x1.46x0.47 in
- Peso: 16 g / 0.56 oz
- Materiale del guscio: Plastica
- Colore del guscio: Bianco

**Ambiente**
- Temperatura di lavoro: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidità: 30% a 70% RH

**Elettrico**
- Alimentazione: 5 V⎓ (dalla porta USB-A)
- Consumo di energia: < 1 W

**Protocollo di comunicazione radio**
**Wi-Fi**
- Protocollo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2412-2472MHz
- Max. Potenza RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98ft all'aperto e fino a 50 m / 164 f t all'interno (a seconda delle condizioni locali)

**Bluetooth**
- Protocollo: 4.2 con BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Max. Potenza RF: < 10 dBm
- Portata: Fino a 10 m / 33 ft all'interno / fino a 30 m / 98 ft all'aperto (a seconda delle condizioni locali):

**Unità a microcontrollore**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Funzionalità del firmware**
- Pianificazioni: 20
- Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per gancio
- Scripting: Sì
- MQTT: Sì
- Cifratura: Sì

### Dichiarazione di Conformità

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly BLU Gateway Gen3 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Produttore:** Shelly Europe Ltd.
**Indirizzo:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Sito ufficiale:** https://www.shelly.com
Le modifiche alle informazioni di contatto sono pubblicate dal produttore sul sito web ufficiale.
Tutti i diritti sul marchio Shelly® e gli altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

## Español

# Manual de uso y seguridad

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (el Dispositivo) es una puerta de enlace IoT BLE a Wi-Fi en un dongle USB-A

### Información de seguridad

**Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.**

⚠*Esta señal indica información de seguridad.*
ⓘ *Este signo indica una nota importante.*
⚠**¡ATENCIÓN!** *Conecte el Dispositivo sólo del modo indicado en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.*
⚠**¡ATENCIÓN!** *No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.*
⚠**¡ATENCIÓN!** *No intente reparar el Dispositivo usted mismo.*
⚠**¡ATENCIÓN!** *El Dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.*
⚠**¡ATENCIÓN!** *Mantenga el Dispositivo alejado de la suciedad y la humedad.*

### Descripción del producto

Shelly BLU Gateway Gen3 es una pasarela inteligente BLE a Wi-Fi que se puede utilizar para supervisar y controlar todos los dispositivos Shelly BLE. Cuenta con componentes Virtual y BT Home.
El Dispositivo cuenta con una interfaz web integrada que se utiliza para supervisar, controlar y ajustar el Dispositivo. La interfaz web está disponible en http://192.168.33.1 cuando se conecta directamente al punto de acceso del Dispositivo o en su dirección IP cuando usted y el Dispositivo están conectados a la misma red.
El Dispositivo puede acceder e interactuar con otros dispositivos inteligentes o sistemas de automatización si se encuentran en la misma infraestructura de red. Shelly Europe Ltd. proporciona API para los dispositivos, su integración y control en la nube. Para más información, visite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *El Dispositivo viene con firmware de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporcionará las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.*

### Instrucciones de instalación

Conecte el Dispositivo a un puerto USB A estándar.
El LED se iluminará en azul, indicando que el Dispositivo está encendido y en modo punto de acceso (AP).

### Inclusión de Shelly Cloud

El Dispositivo se puede supervisar, controlar y configurar a través de nuestro servicio de domótica Shelly Cloud. Puede utilizar el servicio a través de nuestra aplicación móvil Android, iOS o Harmony OS o a través de cualquier navegador de Internet en https://control.shelly.cloud/.
Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación: https://shelly.link/app-guide.
La aplicación Shelly y el servicio Shelly Cloud no son necesarios para que el dispositivo funcione correctamente. Este dispositivo puede utilizarse de forma independiente o con otras plataformas domóticas.

### Uso local

Si desea utilizar el Dispositivo localmente, conéctese a su AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) utilizando un dispositivo con Wi-Fi y escriba http://192.168.33.1 en su navegador para acceder a la interfaz web integrada del Dispositivo.
Haga clic en el icono Wi-Fi de la parte superior para acceder a la configuración Wi-Fi del Dispositivo. Conecte el Dispositivo a una red Wi-Fi local. Se recomienda configurar una dirección IP estática. Consulte la Guía de la Interfaz Web del Dispositivo para obtener una descripción detallada en https://shelly.link/blugwg3_wig.
Haga clic en el icono de Bluetooth en la parte superior para ir a la configuración de Bluetooth del Dispositivo. Habilite la puerta de enlace Bluetooth.
Todos los dispositivos Shelly BLE dispositivos aparecerán como componentes BT Home en la página de inicio de la interfaz web del Dispositivo.
También puede utilizar scripts para detectar dispositivos BLE que cumplan el protocolo BT Home, leer su transmisión y, en función de los datos recibidos, controlar otros dispositivos inteligentes conectados a la misma red.

### Emparejamiento con dispositivos BLE

ⓘ *Si compró el Dispositivo junto con dispositivos Shelly BLE, vienen preemparejados de fábrica, por lo que no es necesaria ninguna configuración adicional.*
Si compró el Dispositivo por separado o desea emparejarlo con otros dispositivos BLE, siga las instrucciones que se indican a continuación:
1. Pulse el botón Emparejar del Dispositivo.
2. Establezca el dispositivo BLE que desea emparejar con Shelly BLU Gateway Gen3.
Para ello, mantenga pulsado el botón del dispositivo BLE durante 10 segundos o seleccione la opción en el menú Shelly BLU TRV utilizando su mando.
Para más detalles, consulte la guía de usuario y seguridad del dispositivo BLE que desea emparejar.

### Especificaciones

**Físico**
- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 42x37x12 mm / 1.65x1.46x0.47 in
- Peso: 16 g / 0.56 oz
- Material de la cubierta: Plástico
- Color de la cubierta: Blanco

**Ambiental**
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Humedad: 30% a 70% RH

**Eléctrico**
- Alimentación: 5 V⎓ (desde puerto USB-A)
- Consumo de energía: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2412-2472MHz
- Max. Potencia RF: < 20 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 98 ft en exteriores y hasta 50 m / 164 ft en interiores (dependiendo de las condiciones locales)

**Bluetooth**
- Protocolo: 4.2 con BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Max. Potencia RF: < 10 dBm
- Alcance: Hasta 10 m / 33 ft en interiores / hasta 30 m / 98 ft en exteriores (dependiendo de las condiciones locales)

**Unidad de microcontrolador**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Capacidades del firmware**
- Horarios: 20
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URL por gancho
- Scripting: Sí
- MQTT: Sí
- Cifrado: Sí

### Declaración de Conformidad

Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly BLU Gateway Gen3 cumple con las Directivas 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Fabricante:** Shelly Europe Ltd.
**Dirección:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofía, Bulgaria
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Sitio web oficial:** https://www.shelly.com
El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.
Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

## Português

# Manual do utilizador e de segurança

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (o Dispositivo) é um ga teway inteligente de IoT de BLE a Wi-Fi num dongle USB-A

### Informações de segurança

**Para uma utilização segura e correta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorreta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.**

⚠*Este sinal indica informações de segurança.*
ⓘ *Este sinal indica uma nota importante.*
⚠**CUIDADO!** *Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.*
⚠**CUIDADO!** *Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.*
⚠**CUIDADO!** *Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.*
⚠**CUIDADO!** *O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.*
⚠**CUIDADO!** *Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.*

### Descrição do produto

Shelly BLU Gateway Gen3 é um gateway inteligente BLE para Wi-Fi que pode ser utilizado para monitorizar e controlar todos os dispositivos Shelly BLE. Inclui componentes Virtual e BT Home.
O Dispositivo tem uma interface Web incorporada utilizada para monitorizar, controlar e ajustar o Dispositivo. A interface Web está acessível em http://192.168.33.1 quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando o utilizador e o Dispositivo estão ligados à mesma rede.
O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas actualizações de firmware. Pode aceder às actualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as actualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falha do utilizador em instalar as actualizações disponíveis de forma atempada.*

### Instruções de instalação

Ligar o Dispositivo a uma porta USB-A padrão.
O LED deve ficar azul, indicando que o Dispositivo está ligado e está no modo de ponto de acesso (AP).

### Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em https://control.shelly.cloud/ .
Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: https://shelly.link/app-guide.
O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica.

### Utilização local

Se pretender utilizar o Dispositivo localmente, ligue-se ao respetivo AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) utilizando um dispositivo com Wi-Fi e escreva http://192.168.33.1 no seu browser para aceder à Interface Web incorporada no Dispositivo.
Clique no ícone Wi-Fi na parte superior para aceder às definições de Wi-Fi do Dispositivo. Ligue o Dispositivo a uma rede Wi-Fi local. Recomendamos a definição de um endereço IP estático. Consulte o Guia da Interface Web do Dispositivo para obter uma descrição pormenorizada em https://shelly.link/blugwg3_wig.
Clique no ícone Bluetooth na parte superior para aceder às definições de Bluetooth do Dispositivo. Habilite o gateway Bluetooth.
Todos os dispositivos Shelly BLE dispositivos aparecerão como componentes BT Home na página inicial da interface Web do Dispositivo.
Em alternativa, pode utilizar scripts para detetar dispositivos BLE que estejam em conformidade com o protocolo BT Home, ler a sua transmissão e, com base nos dados recebidos, controlar outros dispositivos inteligentes ligados à mesma rede.

### Emparelhamento com dispositivos BLE

ⓘ *Se comprou o Dispositivo juntamente com dispositivos Shelly BLE, estes vêm pré-emparelhados de fábrica, pelo que não é necessária qualquer configuração adicional.*
Se tiver comprado o Dispositivo separadamente ou se pretender emparelhá-lo com dispositivos BLE adicionais, siga as instruções abaixo:
1. Prima o botão Pair (Emparelhar ) no Dispositivo.
2. Defina o dispositivo BLE que pretende emparelhar com Shelly BLU Gateway Gen3.
Pode fazê-lo premindo e mantendo premido o botão no dispositivo BLE durante 10 segundos ou selecionando a opção no menu do Shelly BLU TRV utilizando o respetivo botão.
Para mais informações, consulte o manual do utilizador e de segurança do dispositivo BLE que pretende emparelhar.

### Especificações

**Físico**
- Tamanho (AxLxP): 42x37x12 mm / 1.65x1.46x0.47 in
- Peso: 16 g / 0.56 oz
- Material da casca: Plástico
- Cor da casca: Branco

**Ambiental**
- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH

**Elétrico**
- Fonte de alimentação: 5 V⎓ (da porta USB-A)
- Consumo de energia: < 1 W

**Rádio**
**Wi-Fi**
- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2412-2472MHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 30 m / 98 ft no exterior e até 50 m / 164 ft no interior (dependendo das condições locais)

**Bluetooth**
- Protocolo: 4.2 com BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Máx. Potência de RF: < 10 dBm
- Alcance: Até 10 m / 33 ft no interior / até 30 m / 98 ft no exterior (dependendo das condições locais)

**Unidade de microcontrolador**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Capacidades de firmware**
- Horários: 20
- Webhooks (acções URL): 20 com 5 URLs por gancho
- Scripting: Sim
- MQTT: Sim
- Encriptação: Sim

### Declaração de Conformidade

A Shelly Europe Ltd. declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly BLU Gateway Gen3 opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Fabricante:** Shelly Europe Ltd.
**Endereço:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgária
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Site oficial:** https://www.shelly.com
As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.
Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

## Français

# Notice d'utilisation et consignes de sécurité

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (le Dispositif) est une passerelle IoT BLE vers Wi-Fi sous forme d'une clé USB-A

### Informations de sécurité

**Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.**

⚠*Ce symbole indique une information de sécurité.*
ⓘ *Ce symbole indique une note importante.*
⚠**ATTENTION !** *Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.*
⚠**ATTENTION !** *N'utilisez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.*
⚠**ATTENTION !** *N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.*
⚠**ATTENTION !** *Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.*
⚠**ATTENTION !** *Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.*

### Présentation du produit

Shelly BLU Gateway Gen3 est une passerelle intelligente BLE vers Wi-Fi qui peut être utilisée pour surveiller et contrôler tous les dispositifs Shelly BLE. Elle intègre les composants virtuels et BT Home.
Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, contrôler et régler. L'interface est accessible à l'adresse suivante http://192.168.33.1 lorsqu'elle est connectée directement au point d'accès du Dispositif ou à son adresse IP lorsque vous et le Dispositif êtes connectés au même réseau.
Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.*

### Instructions d'installation

Branchez le Dispositif sur un port USB-A standard.
Le voyant doit être bleu, indiquant que le Dispositif fonctionne et qu'il est en mode point d'accès (AP).

### Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur Internet à l'adresse https://control.shelly.cloud/.
Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante https://shelly.link/app-guide.
L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.

### Utilisation locale

Si vous souhaitez utiliser le Dispositif localement, connectez-vous à son AP (SSID : ShellyBluGwG3-xxxxxxxx) à l'aide d'un dispositif compatible Wi-Fi et tapez http://192.168.33.1 dans votre navigateur pour accéder à l'interface Web intégrée du Dispositif.
Cliquez sur l'icône Wi-Fi en haut pour accéder aux paramètres Wi-Fi du Dispositif. Connectez le Dispositif à un réseau Wi-Fi local. Il est recommandé de définir une adresse IP statique. Consulter le guide de l'interface Web du Dispositif pour une description détaillée à l'adresse https://shelly.link/blugwg3_wig.
Cliquer sur l'icône Bluetooth en haut pour accéder aux paramètres Bluetooth du Dispositif. Activez la passerelle Bluetooth.
Tous les dispositifsShelly BLE appariés apparaissent en tant que composants BT Home sur la page d'accueil de l'interface web du Dispositif.
Vous pouvez également utiliser des scripts pour détecter les dispositifs BLE conformes au protocole BT Home, lire leur transmission et, sur la base des données reçues, contrôler d'autres dispositifs intelligents connectés au même réseau.

### Appairage avec des appareils BLE

ⓘ *Si vous avez acheté le Dispositif en même temps que des dispositis Shelly BLE, ces derniers sont préparés en usine, de sorte qu'aucune configuration supplémentaire ne soit nécessaire.*
Si vous avez acheté le Dispositif séparément ou si vous souhaitez le coupler avec d'autres dispositifs BLE, suivez les instructions ci-dessous :
1. Appuyez sur le bouton Pair du Dispositif.
2. Réglez le dispositif BLE que vous souhaitez appairer à Shelly BLU Gateway Gen3.
Pour ce faire, vous pouvez soit appuyer sur le bouton du dispositif BLE et le maintenir pendant 10 secondes, soit sélectionner l'option dans le menu du Shelly BLU TRV à l'aide de sa molette.
Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation et de sécurité du dispositif BLE que vous souhaitez appairer.

### Caractéristiques techniques

**Physique**
- Dimensions (LxPxH) : 42x37x12 mm / 1.65x1.46x0.47 in
- Poids : 16 g / 0.56 oz
- Matériau du boîtier : Plastique
- Couleur du boîtier : Blanc

**Environnement**
- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %

**Électrique**
- Alimentation électrique : 5 V⎓ (à partir du port USB-A)
- Consommation électrique : < 1 W

**Protocole de communication radio**
**Wi-Fi**
- Protocole: 802.11 b/g/n
- Bande RF : 2412-2472MHz
- Puissance RF max. : < 20 dBm
- Portée : Jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur et jusqu'à 50 m / 164 ft à l'intérieur (en fonction des collectivités locales)

**Bluetooth**
- Protocole: 4.2 avec BLE
- Bande RF : 2402-2480MHz
- Puissance RF max. : < 10 dBm
- Portée : Jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur / jusqu'à 30 m / 98 ft à l'extérieur (en fonction des collectivités locales)

**Unité du microcontrôleur**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB
- Capacités du micrologiciel
- Programmations : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URL par hook
- Scripts : Oui
- MQTT: Oui
- Cryptage: Oui

### Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly BLU Gateway Gen3 est conforme à la directive 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Fabricant :** Shelly Europe Ltd.
**Adresse :** 103 Boulevard Cherni Vrah, 1407 Sofia, Bulgarie
**Tél. :** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Site Internet officiel :** https://www.shelly.com
Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.
Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

## Polski

# Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (Urządzenie) to inteligentna bramka BLE do Wi-Fi w kluczu USB-A

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

**Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Należy zachować je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.**

⚠*Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.*
ⓘ *Ten znak oznacza ważną informację.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.*
⚠**UWAGA!** *Nie należy używać urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*
⚠**UWAGA!** *Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy przechowywać z dala od zanieczyszczeń i wilgoci.*

### Opis produktu

Shelly BLU Gateway Gen3to inteligentna bramka BLE do Wi-Fi, która może być używana do monitorowania i sterowania wszystkimi urządzeniami Shelly BLE. Posiada komponenty Virtual i BT Home.
Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy służący do monitorowania, sterowania i regulacji urządzenia. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresemhttp://192.168.33.1, gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do punktu dostępu, lub pod adresem IP, gdy urządzenie jest podłączone do tej samej sieci.
Urządzenie może uzyskiwać dostęp i wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej infrastrukturze sieciowej. Shelly Europe Ltd. zapewnia interfejsy API dla urządzeń, ich integracji i kontroli w chmurze. Więcej informacji można znaleźć na stronie https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić jego aktualizację i bezpieczeństwo, Shelly Europe Ltd. zapewnia najnowsze aktualizacje oprogramowania układowego bezpłatnie. Dostęp do aktualizacji można uzyskać za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego lub aplikacji mobilnej Shelly Smart Control. Za instalację aktualizacji oprogramowania odpowiada użytkownik. Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostępnych aktualizacji w odpowiednim czasie.

### Instrukcje instalacji

Podłącz urządzenie do standardowego portu USB-A.
Dioda LED powinna zaświecić się na niebiesko, wskazując, że urządzenie jest zasilane i znajduje się w trybie punktu dostępowego (AP).

### Włączenie Shelly Cloud

Urządzenie można monitorować, kontrolować i konfigurować za pośrednictwem naszej usługi automatyki domowej Shelly Cloud. Z usługi można korzystać za pośrednictwem naszej aplikacji mobilnej na system Android, iOS lub Harmony OS lub za pośrednictwem dowolnej przeglądarki internetowej pod adresemhttps://control.shelly.cloud/.
Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją i usługą Shelly Cloud, możesz znaleźć instrukcje dotyczące podłączania urządzenia do chmury i sterowania nim z aplikacji Shelly w przewodniku po aplikacji: https://shelly.link/app-guide.
Aplikacja mobilna Shelly i usługa Shelly Cloud nie są warunkiem prawidłowego działania urządzenia. To urządzenie może być używane samodzielnie lub z różnymi innymi platformami automatyki domowej.

### Użycie lokalne

Jeśli chcesz korzystać z urządzenia lokalnie, połącz się z jego punktem dostępowym (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) za pomocą urządzenia obsługującego Wi-Fi i wpiszhttp://192.168.33.1w przeglądarce, aby uzyskać dostęp do wbudowanego interfejsu internetowego urządzenia.
Kliknij ikonę Wi-Fi u góry, aby przejść do ustawień Wi-Fi urządzenia. Podłącz urządzenie do lokalnej sieci Wi-Fi. Zalecamy ustawienie statycznego adresu IP. Szczegółowy opis znajduje się w Przewodniku po interfejsie internetowym urządzenia na stronie https://shelly.link/blugwg3_wig.
Kliknij ikonę Bluetooth u góry, aby przejść do ustawień Bluetooth urządzenia. Włącz bramę Bluetooth.
Wszystkie sparowane urządzenia Shelly BLE pojawią się jako komponenty BT Home na stronie głównej interfejsu internetowego urządzenia.
Alternatywnie można użyć skryptów do wykrywania urządzeń BLE zgodnych z protokołem BT Home, odczytywać ich transmisję i na podstawie odebranych danych sterować innymi inteligentnymi urządzeniami podłączonymi do tej samej sieci.

### Parowanie z urządzeniami BLE

ⓘ *Jeśli urządzenie zostało zakupione w zestawie z urządzeniami Shelly BLE, są one fabrycznie sparowane, więc nie jest wymagana dodatkowa konfiguracja.*
Jeśli urządzenie zostało zakupione osobno lub chcesz sparować je z dodatkowymi urządzeniami BLE, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:
1. Naciśnij przyciskparowaniana urządzeniu.
2. Ustaw urządzenie BLE, które chcesz sparować z Shelly BLU Gateway Gen3.
Można to osiągnąć, naciskając i przytrzymując przycisk na urządzeniu BLE przez 10 sekund lub wybierając opcję z menu Shelly BLU TRV za pomocą pokrętła.
Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi i bezpieczeństwa urządzenia BLE, które chcesz sparować.

### Specyfikacje

**Fizyczny**
- Rozmiar (wys. x szer. x gł.): 60x27x11 mm / 2.36x1.06x0.43 in
- Waga: 10 g / 0.35 oz
- Materiał powłoki: Plastik
- Kolor powłoki: Biały

**Środowisko**
- Temperatura robocza otoczenia: -20 °C do 40 °C / -5 °F do 105 °F
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej

**Elektryczny**
- Zasilanie: 5 V⎓ (z portu USB-A)
- Pobór mocy: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokół: 802.11 b/g/n
- Pasmo RF: 2412-2472MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg: "Do 30 m / 98 stóp w pomieszczeniach i 50 m / 164 stóp na zewnątrz
(Zależy od warunków lokalnych)"

**Bluetooth**
- Protokół: 4.2 z BLE
- Pasmo RF: 2402-2480MHz
- Maks. Moc RF: < 10 dBm
- Zasięg: Do 10 m / 33 stóp w pomieszczeniach i 30 m / 98 stóp na zewnątrz (w zależności od warunków lokalnych)

**Jednostka mikrokontrolera**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Możliwości oprogramowania układowego**
- Harmonogramy: 20
- Webhooks (akcje URL): 20 z 5 adresami URL na hak
- Tworzenie skryptów: Tak
- MQTT: Tak
- Szyfrowanie: Tak

### Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly BLU Gateway Gen3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Producent:** Shelly Europe Ltd.
**Adres:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bułgaria
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Oficjalna strona:** https://www.shelly.com/
Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej.
Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym Urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

## Română

# Ghid de utilizare și siguranță

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (Dispozitivul) este un gateway inteligent BLE către Wi-Fi într-un dongle USB-A

### Informații privind siguranța

**Pentru o utilizare sigură și corectă, citiți acest ghid și orice alte documente care însoțesc acest produs. Păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea procedurilor de instalare poate duce la funcționare defectuoasă, pericol pentru sănătate și viață, încălcarea legii și/sau refuzul garanțiilor legale și comerciale (dacă există). Shelly Europe Ltd. nu este responsabilă pentru nicio pierdere sau daună în cazul instalării incorecte sau al funcționării necorespunzătoare a acestui dispozitiv din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare și siguranță din acest ghid.**

⚠*Acest semn indică informații de siguranță.*
ⓘ *Acest semn indică o notă importantă.*
⚠**ATENȚIE!** *Conectați dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni. Orice altă metodă ar putea cauza deteriorări și/sau vătămări.*
⚠**ATENȚIE!** *Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă orice semn de deteriorare sau defect.*
⚠**ATENȚIE!** *Nu încercați să reparați singur dispozitivul.*
⚠**ATENȚIE!** *Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior.*
⚠**ATENȚIE!** *Păstrați dispozitivul departe de murdărie și umiditate.*

### Descrierea produsului

Shelly BLU Gateway Gen3este un gateway inteligent BLE către Wi-Fi care poate fi utilizat pentru a monitoriza și controla toate dispozitivele Shelly BLE. Acesta dispune de componente Virtual și BT Home.
Dispozitivul are o interfață web încorporată utilizată pentru a monitoriza, controla și regla dispozitivul. Interfața web este accesibilă lahttp://192.168.33.1atunci când sunteți conectat direct la punctul de acces al dispozitivului sau la adresa sa IP atunci când dumneavoastră și dispozitivul sunteți conectați la aceeași rețea.
Dispozitivul poate accesa și interacționa cu alte dispozitive inteligente sau sisteme de automatizare dacă acestea se află în aceeași infrastructură de rețea. Shelly Europe Ltd. furnizează API-uri pentru dispozitive, integrarea acestora și controlul în cloud. Pentru mai multe informații, vizitați https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Dispozitivul vine cu firmware-ul instalat din fabrică. Pentru a-l menține actualizat și sigur, Shelly Europe Ltd. furnizează gratuit cele mai recente actualizări ale firmware-ului. Accesați actualizările fie prin interfața web încorporată, fie prin aplicația mobilă Shelly Smart Control. Instalarea actualizărilor de firmware este responsabilitatea utilizatorului. Shelly Europe Ltd. nu va fi răspunzătoare pentru nicio neconformitate a dispozitivului cauzată de neinstalarea la timp de către utilizator a actualizărilor disponibile.*

### Instrucțiuni de instalare

Conectați dispozitivul la un port USB-A standard.
LED-ul ar trebui să devină albastru, indicând faptul că dispozitivul este alimentat și se află în modul punct de acces (AP).

### Includerea Shelly Cloud

Dispozitivul poate fi monitorizat, controlat și configurat prin intermediul serviciului nostru de automatizare a locuinței Shelly Cloud. Puteți utiliza serviciul prin intermediul aplicației noastre mobile Android, iOS sau Harmony OS sau prin intermediul oricărui browser de internet la adresa https://control.shelly.cloud/.
Dacă alegeți să utilizați dispozitivul cu aplicația și serviciul Shelly Cloud, puteți găsi instrucțiuni despre cum să conectați dispozitivul la Cloud și să îl controlați din aplicația Shelly în ghidul aplicației: https://shelly.link/app-guide.
Aplicația mobilă Shelly și serviciul Shelly Cloud nu sunt condiții pentru funcționarea corespunzătoare a dispozitivului. Acest dispozitiv poate fi utilizat independent sau cu diverse alte platforme de automatizare a locuinței.

### Utilizare locală

Dacă doriți să utilizați dispozitivul la nivel local, conectați-vă la AP-ul acestuia (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) utilizând un dispozitiv compatibil Wi-Fi și tastațihttp://192.168.33.1în browser pentru a accesa interfața web încorporată a dispozitivului.
Faceți clic pe pictograma Wi-Fi din partea de sus pentru a merge la setările Wi-Fi ale dispozitivului. Conectați dispozitivul la o rețea Wi-Fi locală. Vă recomandăm să setați o adresă IP statică. Consultați Ghidul interfeței web a dispozitivului pentru o descriere detaliată la https://shelly.link/blugwg3_wig.
Faceți clic pe pictograma Bluetooth din partea de sus pentru a merge la setările Bluetooth ale dispozitivului. Activați gateway-ul Bluetooth.
Toate dispozitivele BLE Shelly împerecheate vor apărea ca componente BT Home pe pagina principală a interfeței web a dispozitivului.
Alternativ, puteți utiliza scripturi pentru a detecta dispozitivele BLE care respectă protocolul BT Home, pentru a citi transmisia acestora și, pe baza datelor primite, pentru a controla alte dispozitive inteligente conectate la aceeași rețea.

### Împerechere cu dispozitive BLE

ⓘ *Dacă ați achiziționat dispozitivul împreună cu dispozitivele BLE Shelly, acestea sunt preaparate din fabrică, astfel încât nu este necesară nicio configurare suplimentară.*
Dacă ați cumpărat dispozitivul separat sau doriți să îl asociați cu alte dispozitive BLE, urmați instrucțiunile de mai jos:
1. Apăsați butonul deîmperecherede pe dispozitiv.
2. Setați dispozitivul BLE pe care doriți să îl asociați cu Shelly BLU Gateway Gen3.
Puteți realiza acest lucru fie apăsând și ținând apăsat butonul de pe dispozitivul BLE timp de 10 secunde, fie selectând opțiunea din meniul Shelly BLU TRV cu ajutorul butonului acestuia.
Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare și siguranță al dispozitivului BLE pe care doriți să îl asociați.

### Specificații

**Fizică**
- Dimensiuni (HxWxD): 60x27x11 mm / 2.36x1.06x0.43 in
- Greutate: 10 g / 0.35 oz
- Material exterior: Plastic
- Culoarea cojii: Alb

**Mediu**
- Temperatura ambientală de lucru: -20 °C până la 40 °C / -5 °F până la 105 °F
- Umiditate: 30 % până la 70 % RH

**Electrice**
- Sursă de alimentare: 5 V⎓ (de la portul USB-A)
- Consum de energie: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protocol: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2412-2472MHz
- Max. Putere RF: < 20 dBm
- Gama: Până la 30 m / 98 ft în interior și 50 m / 164 ft în exterior (Depinde de condițiile locale)

**Bluetooth**
- Protocol: 4.2 cu BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Max. Putere RF: < 10 dBm
- Gama: Până la 10 m / 33 ft în interior și 30 m / 98 ft în exterior (în funcție de condițiile locale)

**Unitate microcontroler**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Capacități firmware**
- Programe: 20
- Webhooks (acțiuni URL): 20 cu 5 URL-uri pe cârlig
- Scripting: Da
- MQTT: Da
- Criptare: Da

### Declarația de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că echipamentul radio de tip Shelly BLU Gateway Gen3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Producător:** Shelly Europe Ltd.
**Address:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Site-ul oficial:** https://www.shelly.com/
Modificările informațiilor de contact sunt publicate de producător pe site-ul oficial.
Toate drepturile asupra mărcii comerciale Shelly® și alte drepturi intelectuale asociate cu acest dispozitiv aparțin Shelly Europe Ltd.

## Nederlands

# Gebruikers- en veiligheidsgids

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (het Apparaat) is een slimme BLE naar Wi-Fi gateway in een USB-A dongle.

### Veiligheidsinformatie

**Lees voor veilig en juist gebruik deze handleiding en alle andere documenten die bij dit product worden geleverd. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor gezondheid en leven, overtreding van de wet en/of weigering van wettelijke en commerciële garanties (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet verantwoordelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruikers- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.**

⚠*Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.*
ⓘ *Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.*
⚠**LET OP!** *Sluit het apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven. Elke andere methode kan schade en/of letsel veroorzaken.*
⚠**LET OP!** *Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade of defecten vertoont.*
⚠**LET OP!** *Probeer het apparaat niet zelf te repareren.*
⚠**LET OP!** *Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.*
⚠**LET OP!** *Houd het apparaat uit de buurt van vuil en vocht.*

### Productbeschrijving

Shelly BLU Gateway Gen3is een slimme BLE-naar-Wi-Fi-gateway die kan worden gebruikt om alle Shelly BLE-apparaten te bewaken en te bedienen. Het beschikt over Virtual en BT Home componenten.
Het Apparaat heeft een ingebouwde webinterface die wordt gebruikt om het Apparaat te bewaken, te bedienen en aan te passen. De webinterface is toegankelijk viahttp://192.168.33.1als het apparaat rechtstreeks is aangesloten op het toegangspunt van het apparaat of via het IP-adres als u en het apparaat zijn aangesloten op hetzelfde netwerk.
Het apparaat heeft toegang tot en kan communiceren met andere slimme apparaten of automatiseringssystemen als ze zich in dezelfde netwerkinfrastructuur bevinden. Shelly Europe Ltd. biedt API's voor de apparaten, hun integratie en cloudbesturing. Ga voor meer informatie naar https://shelly-api-docs.shelly.cloud
Het apparaat wordt geleverd met in de fabriek geïnstalleerde firmware. Om de firmware up-to-date en veilig te houden, biedt Shelly Europe Ltd. de nieuwste firmware-updates gratis aan. Krijg toegang tot de updates via de ingebouwde webinterface of de Shelly Smart Control mobiele applicatie. Installatie van firmware-updates is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor een gebrek aan conformiteit van het Apparaat als gevolg van het niet tijdig installeren van de beschikbare updates door de gebruiker.

### Installatie-instructies

Sluit het apparaat aan op een standaard USB-A-poort.
De LED moet blauw worden om aan te geven dat het apparaat van stroom wordt voorzien en zich in de toegangspuntmodus (AP) bevindt.

### Shelly Cloud opname

Het Apparaat kan worden gemonitord, bestuurd en ingesteld via onze Shelly Cloud domoticadienst. Je kunt de service gebruiken via onze mobiele applicatie voor Android, iOS of Harmony OS of via elke internetbrowser op https://control.shelly.cloud/.
Als u ervoor kiest het Apparaat te gebruiken met de toepassing en de Shelly Cloud-service, vindt u instructies over hoe u het Apparaat kunt verbinden met de Cloud en kunt bedienen vanaf de Shelly-app in de toepassingsgids: https://shelly.link/app-guide.
De Shelly mobiele applicatie en Shelly Cloud service zijn geen voorwaarden om het Apparaat goed te laten functioneren. Dit Apparaat kan standalone worden gebruikt of in combinatie met verschillende andere domotica-platforms.

### Lokaal gebruik

Als u het apparaat lokaal wilt gebruiken, maakt u verbinding met het AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxxxx) via een apparaat met Wi-Fi en typt uhttp://192.168.33.1in uw browser om toegang te krijgen tot de geïntegreerde webinterface van het apparaat.
Klik op het Wi-Fi-pictogram bovenaan om naar de Wi-Fi-instellingen van het Apparaat te gaan. Verbind het Apparaat met een lokaal Wi-Fi-netwerk. We raden aan een statisch IP-adres in te stellen. Raadpleeg de handleiding voor de webinterface van het apparaat voor een gedetailleerde beschrijving op https://shelly.link/blugwg3_wig.
Klik op het Bluetooth-pictogram bovenaan om naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat te gaan. Schakel Bluetooth-gateway in.
Alle gekoppelde Shelly BLE-apparaten verschijnen als BT Home-componenten op de startpagina van de Device webinterface.
Je kunt ook scripts gebruiken om BLE-apparaten te detecteren die voldoen aan het BT Home-protocol, hun transmissie lezen en op basis van de ontvangen gegevens andere slimme apparaten bedienen die op hetzelfde netwerk zijn aangesloten.

### Koppelen met BLE-apparaten

ⓘ *Als je het apparaat gebundeld met Shelly BLE-apparaten hebt gekocht, zijn ze in de fabriek voorgeïnstalleerd, dus er is geen extra installatie nodig.*
Als je het apparaat apart hebt gekocht of wilt koppelen met extra BLE-apparaten, volg dan de onderstaande instructies:
1. Druk op de knopPairop het apparaat.
2. Stel het BLE-apparaat dat je wilt koppelen in op de Shelly BLU Gateway Gen3.
Je kunt dit doen door de knop op het BLE-apparaat 10 seconden ingedrukt te houden of door de optie te selecteren in het Shelly BLU TRV-menu met de knop.
Raadpleeg voor meer informatie de gebruikers- en veiligheidsgids van het BLE-apparaat dat je wilt koppelen.

### Specificaties

**Fysiek**
- Afmetingen (HxBxD): 60x27x11 mm / 2.36x1.06x0.43 in
- Gewicht: 10 g / 0.35 oz
- Materiaal buitenkant: Kunststof
- Kleur schelp: Wit

**Milieu**
- Omgevingstemperatuur: -20 °C tot 40 °C / -5 °F tot 105 °F
- Vochtigheid: 30 % tot 70 % RV

**Elektrisch**
- Stroomvoorziening: 5 V⎓ (van USB-A-poort)
- Stroomverbruik: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2412-2472MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm
- Bereik: "Tot 30 m binnenshuis en 50 m buitenshuis
(Afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)"

**Bluetooth**
- Protocol: 4.2 met BLE
- RF-band: 2402-2480MHz
- Max. RF-vermogen: < 10 dBm
- Bereik: Tot 10 m binnenshuis en 30 m buitenshuis (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

**Microcontroller**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flits: 8 MB
- Firmwaremogelijkheden
- Roosters: 20
- Webhooks (URL-acties): 20 met 5 URL's per haak
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Encryptie: Ja

### Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat de radioapparatuur van het type Shelly BLU Gateway Gen3 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Fabrikant:** Shelly Europe Ltd.
**Adres:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarije
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Officiële website:** https://www.shelly.com
Veranderingen in contactgegevens worden door de fabrikant op de officiële website gepubliceerd.
Alle rechten op het handelsmerk Shelly® en andere intellectuele rechten in verband met dit apparaat behoren toe aan Shelly Europe Ltd.

## Ελληνικά

# Οδηγός χρήσης και ασφάλειας

## Shelly BLU Gateway Gen3

Το Shelly BLU Gateway Gen3 (η Συσκευή) είναι μια έξυπνη πύλη BLE σε Wi-Fi σε ένα USB-A dongle.

### Πληροφορίες για την ασφάλεια

**Για την ασφαλή και σωστή χρήση, διαβάστε τον παρόντα οδηγό και όλα τα άλλα έγγραφα που συνοδεύουν αυτό το προϊόν. Φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των διαδικασιών εγκατάστασης μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία, κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή, παραβίαση του νόμου ή/και άρνηση νομικών και εμπορικών εγγυήσεων (εάν υπάρχουν). Η Shelly Europe Ltd. δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης ή ακατάλληλης λειτουργίας αυτής της συσκευής λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης και ασφάλειας του παρόντος οδηγού.**

⚠*Αυτή η πινακίδα υποδεικνύει πληροφορίες ασφαλείας.*
ⓘ *Αυτό το σημάδι υποδεικνύει μια σημαντική σημείωση.*
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Συνδέστε τη Συσκευή μόνο με τον τρόπο που παρουσιάζεται στις παρούσες οδηγίες. Οποιαδήποτε άλλη μέθοδος θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη ή/και τραυματισμό.*
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην χρησιμοποιείτε τη Συσκευή εάν παρουσιάζει οποιοδήποτε σημάδι βλάβης ή ελαττώματος.*
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη Συσκευή μόνοι σας.*
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.*
⚠**ΠΡΟΣΟΧΗ!** *Κρατήστε τη Συσκευή μακριά από βρωμιά και υγρασία.*

### Περιγραφή προϊόντος

Shelly BLU Gateway Gen3είναι μια έξυπνη πύλη BLE σε Wi-Fi, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παρακολούθηση και τον έλεγχο όλων των συσκευών Shelly BLE. Διαθέτει στοιχεία Virtual και BT Home.
Η Συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη διεπαφή web που χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την προσαρμογή της Συσκευής. Η διεπαφή web είναι προσβάσιμη στη διεύθυνσηhttp://192.168.33.1όταν είστε συνδεδεμένοι απευθείας στο σημείο πρόσβασης της Συσκευής ή στη διεύθυνση IP της όταν εσείς και η Συσκευή είστε συνδεδεμένοι στο ίδιο δίκτυο.
Η Συσκευή μπορεί να έχει πρόσβαση και να αλληλεπιδρά με άλλες έξυπνες συσκευές ή συστήματα αυτοματισμού, εφόσον βρίσκονται στην ίδια υποδομή δικτύου. Η Shelly Europe Ltd. παρέχει APIs για τις συσκευές, την ενσωμάτωσή τους και τον έλεγχο στο cloud. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτετη διεύθυνση https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Η Συσκευή συνοδεύεται από εργοστασιακά εγκατεστημένο υλικολογισμικό. Για να διατηρείται ενημερωμένη και ασφαλής, η Shelly Europe Ltd. παρέχει δωρεάν τις τελευταίες ενημερώσεις υλικολογισμικού. Αποκτήστε πρόσβαση στις ενημερώσεις είτε μέσω της ενσωματωμένης διαδικτυακής διεπαφής είτε μέσω της εφαρμογής Shelly Smart Control για κινητά τηλέφωνα. Η εγκατάσταση των ενημερώσεων υλικολογισμικού είναι ευθύνη του χρήστη. Η Shelly Europe Ltd. δεν ευθύνεται για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης της Συσκευής που προκαλείται από την αποτυχία του χρήστη να εγκαταστήσει εγκαίρως τις διαθέσιμες ενημερώσεις.

### Οδηγίες εγκατάστασης

Συνδέστε τη Συσκευή σε μια τυπική θύρα USB-A.
Η λυχνία LED θα πρέπει να γίνει μπλε, υποδεικνύοντας ότι η Συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα και βρίσκεται σε λειτουργία σημείου πρόσβασης (AP).

### Shelly Cloud ένταξη

Η Συσκευή μπορεί να παρακολουθείται, να ελέγχεται και να ρυθμίζεται μέσω της υπηρεσίας οικιακού αυτοματισμού Shelly Cloud. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία είτε μέσω της εφαρμογής μας για κινητά Android, iOS ή Harmony OS είτε μέσω οποιουδήποτε προγράμματος περιήγησης στο διαδίκτυο στη διεύθυνση https://control.shelly.cloud/.
Εάν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε τη Συσκευή με την εφαρμογή και την υπηρεσία Shelly Cloud, μπορείτε να βρείτε οδηγίες για τη σύνδεση της Συσκευής στο Cloud και τον έλεγχό της από την εφαρμογή Shelly στον οδηγό εφαρμογής: https://shelly.link/app-guide.
Η εφαρμογή Shelly για κινητά και η υπηρεσία Shelly Cloud δεν αποτελούν προϋπόθεση για την ορθή λειτουργία της Συσκευής. Αυτή η Συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτόνομα ή με διάφορες άλλες πλατφόρμες οικιακού αυτοματισμού.

### Τοπική χρήση

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή τοπικά, συνδεθείτε στο AP της (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxxxxxx) χρησιμοποιώντας μια συσκευή με δυνατότητα Wi-Fi και πληκτρολογήστε http://192.168.33.1 στο πρόγραμμα περιήγησης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο ενσωματωμένο περιβάλλον εργασίας Web της συσκευής.
Κάντε κλικ στο εικονίδιο Wi-Fi στο επάνω μέρος για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις Wi-Fi της συσκευής. Συνδέστε τη Συσκευή σε ένα τοπικό δίκτυο Wi-Fi. Συνιστούμε να ορίσετε μια στατική διεύθυνση IP. Ανατρέξτε στον Οδηγό Διαδικτυακής διασύνδεσης της Συσκευής για μια λεπτομερή περιγραφή στη διεύθυνση https://shelly.link/blugwg3_wig.
Κάντε κλικ στο εικονίδιο Bluetooth στο επάνω μέρος για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις Bluetooth της συσκευής. Ενεργοποιήστε την πύλη Bluetooth.
Όλες οι συζευγμένες συσκευές Shelly BLE θα εμφανίζονται ως στοιχεία BT Home στην αρχική σελίδα της διεπαφής web της συσκευής.
Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σενάρια για να εντοπίσετε συσκευές BLE που συμμορφώνονται με το πρωτόκολλο BT Home, να διαβάσετε τη μετάδοσή τους και, με βάση τα δεδομένα που λαμβάνονται, να ελέγξετε άλλες έξυπνες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο ίδιο δίκτυο.

### Σύζευξη με συσκευές BLE

ⓘ *Εάν αγοράσατε τη Συσκευή μαζί με συσκευές Shelly BLE, αυτές έρχονται εργοστασιακά προ-συνδεδεμένες, οπότε δεν απαιτείται καμία πρόσθετη ρύθμιση.*
Αν αγοράσατε τη Συσκευή ξεχωριστά ή αν θέλετε να τη συνδέσετε με επιπλέον συσκευές BLE, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
1. Πατήστε το κουμπίΖεύξηςστη Συσκευή.
2. Ορίστε τη συσκευή BLE που θέλετε να συνδέσετε με την Shelly BLU Gateway Gen3.
Μπορείτε να το επιτύχετε αυτό είτε πατώντας παρατεταμένα το κουμπί στη συσκευή BLE για 10 δευτερόλεπτα είτε επιλέγοντας την επιλογή από το μενού Shelly BLU TRV χρησιμοποιώντας το κουμπί του.
Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης και ασφάλειας της συσκευής BLE που θέλετε να συνδέσετε.

### Προδιαγραφές

**Φυσική**
- Μέγεθος (ΥxΠxΒ): 60x27x11 mm / 2.36x1.06x0.43 in
- Βάρος: 10 g / 0.35 oz
- Υλικό κελύφους: Πλαστικό
- Χρώμα κελύφους: Λευκό

**Περιβαλλοντικό**
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος εργασίας: -20 °C έως 40 °C / -5 °F έως 105 °F
- Υγρασία: 30 % έως 70 % RH

**Ηλεκτρικό**
- Παροχή ρεύματος: 5 V⎓ (από θύρα USB-A)
- Κατανάλωση ενέργειας: < 1 W

**Ραδιόφωνο**
**Wi-Fi**
- Πρωτόκολλο: 802.11 b/g/n
- Ζώνη RF: 2412-2472MHz
- Max. Ισχύς RF: < 20 dBm
- Εύρος: Έως 30 m / 98 ft σε εσωτερικούς χώρους και 50 m / 164 ft σε εξωτερικούς χώρους (Εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες)

**Bluetooth**
- Πρωτόκολλο: 4.2 με BLE
- Ζώνη RF: 2402-2480MHz
- Max. Ισχύς RF: < 10 dBm
- Εύρος: Έως 10 m / 33 ft σε εσωτερικούς χώρους και 30 m / 98 ft σε εξωτερικούς χώρους (εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες)

**Μονάδα μικροελεγκτή**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Φλας: 8 MB

**Δυνατότητες υλικολογισμικού**
- Προγράμματα: 20
- Webhooks (ενέργειες URL): 20 με 5 διευθύνσεις URL ανά γάντζο
- Scripting: Ναι
- MQTT: Ναι
- Κρυπτογράφηση: Ναι

### Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Shelly BLU Gateway Gen3 συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Κατασκευαστής:** Shelly Europe Ltd.
**Διεύθυνση:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Σόφια, Βουλγαρία
**Τηλ:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Επίσημος δικτυακός τόπος:** https://www.shelly.com/
Οι αλλαγές στα στοιχεία επικοινωνίας δημοσιεύονται από τον Κατασκευαστή στον επίσημο ιστότοπο.
Όλα τα δικαιώματα του εμπορικού σήματος Shelly® και άλλα πνευματικά δικαιώματα που σχετίζονται με αυτή τη συσκευή ανήκουν στη Shelly Europe Ltd.

## Svenska

# Användar- och säkerhetsguide

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (Enheten) är en smart BLE till Wi-Fi-gateway i en USB-A-dongel

### Säkerhetsinformation

**För säker och korrekt användning, läs denna handbok och alla andra dokument som medföljer denna produkt. Förvara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa installationsanvisningarna kan leda till funktionsfel, fara för liv och hälsa, lagöverträdelse och/eller vägran att utnyttja eventuella juridiska och kommersiella garantier. Shelly Europe Ltd. ansvarar inte för förlust eller skada i händelse av felaktig installation eller felaktig användning av denna enhet på grund av underlåtenhet att följa användar- och säkerhetsanvisningarna i denna handbok.**

⚠*Denna skylt anger säkerhetsinformation.*
ⓘ *Detta tecken indikerar en viktig anmärkning.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ühendage seade ainult käesolevas juhendis näidatud viisil. Mis tahes muu meetod võib põhjustada kahjustusi ja/või vigastusi.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ärge kasutage seadet, kui sellel on mingeid kahjustuste või defektide märke.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ärge püüdke seadet ise parandada.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Hoidke seadet eemal mustusest ja niiskusest.*

### Produktbeskrivning

Shelly BLU Gateway Gen3är en smart BLE till Wi-Fi gateway som kan användas för att övervaka och styra alla Shelly BLE-enheter. Den har Virtual- och BT Home-komponenter.
Enheten har ett inbäddat webbgränssnitt som används för att övervaka, styra och justera enheten. Webbgränssnittet är tillgängligt påhttp://192.168.33.1när du är ansluten direkt till enhetens åtkomstpunkt eller på dess IP-adress när du och enheten är anslutna till samma nätverk.
Enheten kan komma åt och interagera med andra smarta enheter eller automationssystem om de finns i samma nätverksinfrastruktur. Shelly Europe Ltd. tillhandahåller API:er för enheterna, deras integration och molnstyrning. För mer information, besök https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Seade on varustatud tehases paigaldatud püsivara. Selle ajakohasena ja turvalisena hoidmiseks pakub Shelly Europe Ltd. viimaseid püsivara uuendusi tasuta. Juurdepääs uuendustele toimub kas sisseehitatud veebiliidese või Shelly Smart Control mobiilirakenduse kaudu. Firmatarkvara uuenduste paigaldamine on kasutaja vastutusel. Shelly Europe Ltd. ei vastuta seadme nõuetele mittevastavuse eest, mis on tingitud sellest, et kasutaja ei paigalda olemasolevaid uuendusi õigeaegselt.*

### Instruktioner för installation

Anslut enheten till en vanlig USB-A-port.
LED-lampan ska lysa blått, vilket indikerar att enheten är strömförsörjd och befinner sig i accesspunktsläge (AP).

### Shelly Cloud inkludering

Enheten kan övervakas, styras och konfigureras via vår hemautomationstjänst Shelly Cloud. Du kan använda tjänsten via antingen vår mobilapplikation för Android, iOS eller Harmony OS eller via valfri webbläsare på https://control.shelly.cloud/.
Om du väljer att använda enheten med applikationen och Shelly Cloud-tjänsten kan du hitta instruktioner om hur du ansluter enheten till molnet och styr den från Shelly-appen i applikationsguiden: https://shelly.link/app-guide.
Shellys mobilapplikation och Shellys molntjänst är inte villkor för att enheten ska fungera korrekt. Den här enheten kan användas fristående eller med olika andra plattformar för hemautomation.

### Lokal användning

Om du vill använda enheten lokalt ansluter du till dess AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) med en Wi-Fi-aktiverad enhet och skriver http://192.168.33.1i webbläsaren för att komma åt enhetens inbyggda webbgränssnitt.
Klicka på Wi-Fi-ikonen längst upp för att gå till enhetens Wi-Fi-inställningar. Anslut enheten till ett lokalt Wi-Fi-nätverk. Vi rekommenderar att du ställer in en statisk IP-adress. En detaljerad beskrivning finns i handboken för enhetens webbgränssnitt på https://shelly.link/blugwg3_wig.
Klicka på Bluetooth-ikonen längst upp för att gå till enhetens Bluetooth-inställningar. Aktivera Bluetooth-gateway.
Alla parkopplade Shelly BLE-enheter kommer att visas som BT Home-komponenter på startsidan i enhetens webbgränssnitt.
Alternativt kan du använda skript för att upptäcka BLE-enheter som följer BT Home-protokollet, läsa deras sändning och, baserat på de mottagna uppgifterna, styra andra smarta enheter som är anslutna till samma nätverk.

### Parkoppling med BLE-enheter

ⓘ *Om du har köpt enheten tillsammans med Shelly BLE-enheter är de förinstallerade från fabrik, så ingen ytterligare installation krävs.*
Om du köpte enheten separat eller om du vill para ihop den med ytterligare BLE-enheter följer du anvisningarna nedan:
1. Tryck påPair-knappenpå enheten.
2. Ställ in den BLE-enhet som du vill para ihop med Shelly BLU Gateway Gen3.
Seda saate teha, kui vajutate BLE-seadme nuppu ja hoiate seda 10 sekundit all või valite selle valiku Shelly BLU TRV menüüst selle nupu abil.
Mer information finns i användar- och säkerhetshandboken för den BLE-enhet som du vill para ihop.

### Specifikationer

**Fysiska**
- Storlek (HxBxD): 60x27x11 mm / 2,36x1,06x0,43 tum
- Vikt: 10 g / 0,35 oz
- Skalmaterial: Plast
- Färg på skalet: Vit

**Miljö**
- Omgivande arbetstemperatur: -20 °C till 40 °C / -5 °F till 105 °F
- Luftfuktighet: 30 % till 70 % RH

**Elektrisk**
- Strömförsörjning: 5V⎓(från USB-A-port)
- Strömförbrukning: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2412 - 2472 MHz
- Max. RF-effekt: < 20 dBm
- Range: Upp till 30 m / 98 ft inomhus och 50 m / 164 ft utomhus (Beror på lokala förhållanden)

**Bluetooth**
- Protokoll: 4.2 med BLE
- RF-band: 2402 - 2480 MHz
- Max. RF-effekt: < 10 dBm
- Range: Upp till 10 m / 33 ft inomhus och 30 m / 98 ft utomhus (beroende på lokala förhållanden)

**Enhet för mikrokontroller**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmwarefunktioner**
- Schemaläggning: 20
- Webhooks (URL-åtgärder): 20 med 5 webbadresser per krok
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Kryptering: Ja

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningstypen Shelly BLU Gateway Gen3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Tillverkare:**Shelly Europe Ltd.
**Adress:** 103 Cherni Vrah Blvd:103 Cherni Vrah Blvd, 1407 Sofia, Bulgarien
**Tfn:**+359 2 988 7435
**E-post:**support@shelly.cloud
**Officiell webbplats:**https://www.shelly.com
Ändringar i kontaktinformationen publiceras av tillverkaren på den officiella webbplatsen.
Alla rättigheter till varumärket Shelly® och andra immateriella rättigheter som är förknippade med denna enhet tillhör Shelly Europe Ltd.

## Čeština

# Uživatelská a bezpečnostní příručka

## Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (dále jen „zařízení") je chytrá brána BLE na Wi-Fi v klíči USB-A.

### Bezpečnostní informace

**Pro bezpečné a správné používání si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty přiložené k tomuto výrobku. Uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo odmítnutí zákonných a obchodních záruk (pokud existují). Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakékoli ztráty nebo škody v případě nesprávné instalace nebo nesprávného provozu tohoto zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce.**

⚠*Tento symbol označuje bezpečnostní informace*
ⓘ *Tento symbol označuje důležité upozornění*
⚠**POZOR!** *Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v této příručce. Jakýkoli jiný způsob může způsobit poškození a/nebo zranění.*
⚠**POZOR!** *Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození nebo závady.*
⚠**POZOR!** *Nepokoušejte se přístroj sami opravovat.*
⚠**POZOR!** *Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.*
⚠**POZOR!** *Zařízení uchovávejte mimo dosah nečistot a vlhkosti.*

### Popis produktu

Shelly BLU Gateway Gen3 je chytrý adaptér BLE na Wi-Fi, který lze použít k monitorování a ovládání všech zařízení Shelly BLE. Má komponenty Virtual a BT Home.
Zařízení má vestavěné webové rozhraní, které slouží k monitorování, ovládání a nastavení zařízení. K webovému rozhraní lze přistupovat na adrese http://192.168.33.1, pokud je připojeno přímo k přístupovému bodu zařízení, nebo na jeho IP adrese, pokud jste se zařízením připojeni ke stejné síti. Zařízení může přistupovat k jiným chytrým zařízením nebo automatizačním systémům a komunikovat s nimi, pokud jsou ve stejné síťové infrastruktuře. Společnost Shelly Europe Ltd. poskytuje rozhraní API pro zařízení, jejich integraci a cloudové ovládání. Další informace naleznete na adrese https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Zařízení se dodává s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl stále aktualizovaný a bezpečný, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma. Přístup k aktualizacím získáte prostřednictvím vestavěného webového rozhraní nebo mobilní aplikace Shelly Smart Control. Za instalaci aktualizací odpovídá uživatel. Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za odchylky od očekávaného chování zařízení způsobené tím, že uživatel včas nenainstaloval dostupné aktualizace.*

### Pokyny k instalaci

Zařízení zapojte do standardního portu USB-A.
Světlo LED se rozsvítí modře, což znamená, že je zařízení napájeno a je v režimu přístupového bodu (AP).

### Zapojení do Shelly Cloud

Zařízení lze sledovat, ovládat a nastavovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Službu můžete používat buď prostřednictvím naší mobilní aplikace pro Android, iOS nebo Harmony OS, nebo prostřednictvím libovolného internetového prohlížeče na adrese https://control.shelly.cloud/.
Pokud se rozhodnete používat Zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, pokyny k připojení Zařízení ke službě Cloud a jeho ovládání z aplikace Shelly najdete v průvodci aplikací: https://shelly.link/app-guide.
Mobilní aplikace Shelly a služba Shelly Cloud nejsou podmínkou správného fungování zařízení. Toto Zařízení lze používat samostatně nebo s různými dalšími platformami pro domácí automatizaci.

### Použití v místní síti

Pokud chcete zařízení používat lokálně, připojte se k jeho přístupovému bodu (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) pomocí zařízení s podporou Wi-Fi a zadejte do prohlížeče adresu http://192.168.33.1 pro přístup k vestavěnému webovému rozhraní zařízení.
Kliknutím na ikonu Wi-Fi v horní části přejděte do nastavení Wi-Fi zařízení. Připojte Zařízení k místní síti Wi-Fi. Doporučujeme nastavit statickou IP adresu. Podrobný popis naleznete v příručce webového rozhraní zařízení na adrese: https://shelly.link/blugwg3_wig.
Klepnutím na ikonu Bluetooth v horní části přejděte do nastavení Bluetooth zařízení. Povolte bránu Bluetooth.
Všechna spárovaná zařízení Shelly BLE se na domovské stránce webového rozhraní zařízení zobrazí jako komponenty BT Home.
Případně můžete pomocí skriptů detekovat zařízení BLE, která vyhovují protokolu BT Home, číst jejich přenos a na základě přijatých dat ovládat další chytrá zařízení připojená ke stejné síti.

### Párování se zařízeními BLE

Pokud jste zakoupili zařízení v sadě se zařízeními Shelly BLE, jsou z výroby předspárována, takže není nutné žádné další nastavení.
Pokud jste si Zařízení zakoupili samostatně nebo jej chcete spárovat s dalšími zařízeními BLE, postupujte podle níže uvedených pokynů:
1. Stiskněte tlačítko Pair na Zařízení.
2. Nastavte zařízení BLE, které chcete spárovat se zařízením Shelly BLU Gateway Gen3.
Toho dosáhnete buď stisknutím a podržením tlačítka na zařízení BLE po dobu 10 sekund, nebo výběrem možnosti v nabídce Shelly BLU TRV pomocí jeho ovladace.
Další informace naleznete v uživatelské a bezpečnostní příručce zařízení BLE, které chcete spárovat.

### Specifikace

**Fyzikální**
- Rozměry (VxŠxH): 60x27x11 mm
- Hmotnost: 10 g
- Materiál pouzdra: plast
- Barva pouzdra: bílá

**Environmentální**
- Okolní pracovní teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkost: 30 % to 70 % RH

**Elektrické**:
- Napájení: 5 V⎓ (z portu USB-A)
- Spotřeba energie: < 1 W

**Rádiové specifikace**
**Wi-Fi**
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Pásmo RF: 2412-2472MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Rozsah: Až 30 m v interiéru a 50 m ve venkovním prostředí. (V závislosti na místních podmínkách)

**Bluetooth**
- Protokol: 4.2 s BLE
- RF pásmo: 2402-2480MHz
- Max. RF výkon: < 10 dBm
- Rozsah: Až 10 m v interiéru a 30 m venku (závisí na místních podmínkách).

**Jednotka mikrokontroléru**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

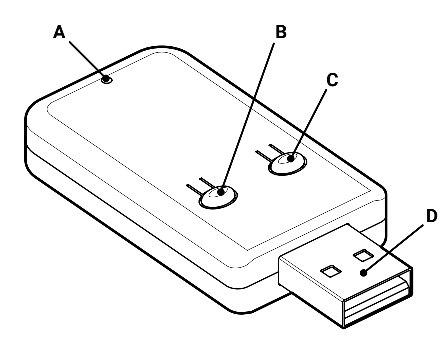
**Funkce firmwaru**
- Plány: 20
- Webové háčky (akce URL): 20 s 5 adresami URL na jeden háček
- Skriptování: Ano
- MQTT: Ano
- Šifrování: Ano

### Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly BLU Gateway Gen3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Výrobce:** Shelly Europe Ltd.
**Adresa:** Shelly: Shelly, s. r. o: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofie, Bulharsko.
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Oficiální internetové stránky:** https://www.shelly.com
Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálních internetových stránkách.
Veškerá práva k ochranné známce Shelly® a další duševní práva spojená s tímto zařízením patří společnosti Shelly Europe Ltd.

B2436

RoHS COMPLIANT




## Slovenčina

**Legenda**
- **A:** LED indikácia
- **B:** Tlačidlo párovania
- **C:** Tlačidlo Reset
- **D:** Zástrčka USB-A

## Lietuvių kalba

**Legenda**
- **A:** LED indikacija
- **B:** Pora mygtukas
- **C:** Atstatymo mygtukas
- **D:** USB-A kištukas

## Dansk

**Finsceál**
- **A:** LED-indikation
- **B:** Par-knap
- **C:** Reset-knap
- **D:** USB-A-stik

## Hrvatski

**Legenda**
- **A:** LED indikacija
- **B:** Gumb za uparivanje
- **C:** Gumb za resetiranje
- **D:** USB-A utikač

## Suomi

**Legenda**
- **A:** LED-ilmaisin
- **B:** Pariliitospainike
- **C:** Reset-painike
- **D:** USB-A-liitin

## Gaeilge

**Finsceál**
- **A:** Tásc LED
- **B:** Cnaipe péire
- **C:** Cnaipe athshocraigh
- **D:** Breiseán USB-A

## Eesti keel

**Legend**
- **A:** LED-indikaator
- **B:** Pair nupp
- **C:** Nupu lähtestamine
- **D:** USB-A pistik

## Malti

**Leġġenda**
- **A:** Indikazzjoni LED
- **B:** Buttuna par
- **C:** Irrisettja buttuna
- **D:** Plagg USB-A

## Български

**Легенда**
- **A:** LED индикация
- **B:** Бутон за сдвояване
- **C:** Бутон за нулиране
- **D:** USB-A конектор

## Slovenščina

**Legenda**
- **A:** Indikacija LED
- **B:** Gumb za parjenje
- **C:** Gumb za ponastavitev
- **D:** Vtič USB-A

## Latviešu valoda

**Leģenda**
- **A:** LED indikācija
- **B:** Pāra poga
- **C:** Atiestatīšanas poga
- **D:** USB-A spraudnis

## Magyar

**Legenda**
- **A:** LED kijelzés
- **B:** Pair gomb
- **C:** Reset gomb
- **D:** USB-A csatlakozó

## Slovenčina

### Používateľská a bezpečnostná príručka

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (zariadenie) je inteligentná brána BLE na Wi-Fi v USB-A kľúči.

#### Bezpečnostné informácie

**Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky ďalšie dokumenty priložené k tomuto výrobku. Uschovajte si ich pre budúce použitie. Nedodržanie inštalačných postupov môže viesť k poruche, ohrozeniu zdravia a života, porušeniu zákona a/alebo odmietnutiu zákonných a obchodných záruk (ak existujú). Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadne straty alebo škody v prípade nesprávnej inštalácie alebo nesprávnej prevádzky tohto zariadenia v dôsledku nedodržania používateľských a bezpečnostných pokynov uvedených v tejto príručke.**

⚠*Tento symbol označuje bezpečnostné informácie.*
ⓘ *Tento symbol označuje dôležité upozornenie.*
⚠**POZOR!** *Zariadenie pripájajte len spôsobom uvedeným v tomto návode. Akýkoľvek iný spôsob môže spôsobiť poškodenie a/alebo zranenie.*
⚠**POZOR!** *Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia alebo závady.*
⚠**POZOR!** *Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami.*
⚠**POZOR!** *Zariadenie je určené len na používanie v interiéri.*
⚠**POZOR!** *Zariadenie uchovávajte mimo dosahu nečistôt a vlhkosti.*

#### Popis výrobku

Shelly BLU Gateway Gen3 je inteligentná brána BLE na Wi-Fi, ktorú možno použiť na monitorovanie a ovládanie všetkých zariadení Shelly BLE. Je vybavená komponentmi Virtual a BT Home.
Zariadenie má zabudované webové rozhranie, ktoré sa používa na monitorovanie, ovládanie a nastavovanie zariadenia. Webové rozhranie je prístupné na adrese http://192.168.33.1, keď ste pripojení priamo k prístupovému bodu Zariadenia, alebo na jeho IP adrese, keď ste vy a Zariadenie pripojení k rovnakej sieti. Zariadenie môže pristupovať k iným inteligentným zariadeniam alebo automatizačným systémom a komunikovať s nimi, ak sú v rovnakej sieťovej infraštruktúre. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. poskytuje rozhrania API pre zariadenia, ich integráciu a cloudové ovládanie. Viac informácií nájdete na stránke
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Zariadenie sa dodáva s firmvérom nainštalovaným z výroby. Aby bolo zariadenie stále aktualizované a bezpečné, spoločnosť Shelly Europe Ltd. poskytuje najnovšie aktualizácie firmvéru bezplatne. Prístup k aktualizáciám získate buď prostredníctvom vstavaného webového rozhrania, alebo mobilnej aplikácie Shelly Smart Control. Za inštaláciu aktualizácií firmvéru zodpovedá používateľ. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nenesie zodpovednosť za prípadnú nezhodu zariadenia spôsobenú tým, že používateľ včas nenainštaloval dostupné aktualizácie.*

#### Inštalačné pokyny

Zariadenie zapojte do štandardného portu USB-A.
LED dióda by sa mala rozsvietiť na modro, čo znamená, že Zariadenie je napájané a je v režime prístupového bodu (AP).

#### Zapojenie Shelly Cloud

Zariadenie je možné monitorovať, ovládať a nastavovať prostredníctvom našej služby domácej automatizácie Shelly Cloud. Službu môžete používať prostredníctvom našej mobilnej aplikácie pre Android, iOS alebo Harmony OS alebo prostredníctvom ľubovoľného internetového prehliadača na adrese https://control.shelly.cloud/. Ak sa rozhodnete používať Zariadenie s aplikáciou a službou Shelly Cloud, návod na pripojenie Zariadenia do služby Cloud a jeho ovládanie z aplikácie Shelly nájdete v príručke k aplikácii: https://shelly.link/app-guide.
Mobilná aplikácia Shelly a služba Shelly Cloud nie sú podmienkou správneho fungovania Zariadenia. Toto Zariadenie možno používať samostatne alebo s rôznymi inými platformami domácej automatizácie.

#### Lokálne používanie

Ak chcete Zariadenie používať lokálne, pripojte sa k jeho prístupovému bodu (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) pomocou zariadenia s podporou Wi-Fi a zadajte do prehliadača adresu http://192.168.33.1, aby ste získali prístup k zabudovanému webovému rozhraniu Zariadenia.
Kliknutím na ikonu Wi-Fi v hornej časti prejdite na nastavenia Wi-Fi zariadenia. Pripojte Zariadenie k miestnej sieti Wi-Fi. Odporúčame nastaviť statickú adresu IP. Podrobný opis nájdete v príručke k webovému rozhraniu zariadenia na adrese: https://shelly.link/blugwg3_wig .
Kliknutím na ikonu Bluetooth v hornej časti prejdite na nastavenia Bluetooth zariadenia. Povoľte bránu Bluetooth.
Všetky spárované zariadenia Shelly BLE sa zobrazia ako komponenty BT Home na domovskej stránke webového rozhrania zariadenia.
Prípadne môžete použiť skripty na detekciu zariadení BLE, ktoré sú v súlade s protokolom BT Home, čítať ich prenos a na základe prijatých údajov ovládať iné inteligentné zariadenia pripojené k rovnakej sieti.

#### Párovanie so zariadeniami BLE

ⓘ *Ak ste zariadenie Device zakúpili v balení so zariadeniami Shelly BLE, sú už z výroby predpripravené, takže nie je potrebné žiadne ďalšie nastavovanie.*
Ak ste zakúpili zariadenie v sade so zariadeniami Shelly BLE, sú z výroby predspárovaná, takže nie je nutné žiadne ďalšie nastavenie.
1. Stlačte tlačidlo Pair (Spárovať) na zariadení.
2. Nastavte zariadenie BLE, ktoré chcete spárovať so zariadením Shelly BLU Gateway Gen3.

Môžete to dosiahnuť buď stlačením a podržaním tlačidla na zariadení BLE po dobu 10 sekúnd, alebo výberom možnosti z ponuky Shelly BLU TRV pomocou jej gombíka.
Ďalšie podrobnosti nájdete v používateľskej a bezpečnostnej príručke zariadenia BLE, ktoré chcete spárovať.

#### Špecifikácia

**Fyzické**
- Veľkosť (VxŠxH): 60x27x11 mm
- Hmotnosť: 10 g
- Materiál puzdra: plast
- Farba puzdra: biela

**Environmentálne**
- Okolitá pracovná teplota: -20 °C až 40 °C
- Vlhkosť: 30 % to 70 % RH

**Elektrické**
- Napájanie: 5 V⎓ (z portu USB-A)
- Spotreba energie: < 1 W

**Rádiové**
**Wi-Fi**
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Pásmo RF: 2412-2472MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Rozsah: Do 30 m v interiéri a do 50 m v exteriéri (závisí od miestnych podmienok)

**Bluetooth**
- Protokol: 4.2 s BLE
- RF pásmo: 2402-2480MHz
- Max. RF výkon: < 10 dBm
- Rozsah: Do 10 m v interiéri a do 30 m v exteriéri (závisí od miestnych podmienok)

**Jednotka mikrokontroléra**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Funkcie firmvéru**
- Plány: 20
- Webové háčiky (akcie URL): 20 s 5 adresami URL na háčik
- Skriptovanie: Áno
- MQTT: Áno
- Šifrovanie: Áno

#### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly BLU Gateway Gen3 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Výrobca:** Shelly Europe Ltd.
**Adresa:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Oficiálna webová stránka:** https://www.shelly.com
Zmeny kontaktných informácií zverejňuje výrobca na oficiálnej webovej stránke.
Všetky práva na ochrannú známku Shelly® a ďalšie duševné práva súvisiace s týmto zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd.

## Dansk

### Bruger- og sikkerhedsvejledning

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (enheden) er en smart BLE til Wi-Fi-gateway i en USB-A-dongle.

#### Oplysninger om sikkerhed

**For sikker og korrekt brug skal du læse denne vejledning og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt. Opbevar dem til fremtidig brug. Hvis installationsprocedurerne ikke følges, kan det føre til funktionsfejl, fare for liv og helbred, overtrædelse af loven og/eller afvisning af juridiske og kommercielle garantier (hvis sådanne findes). Shelly Europe Ltd. er ikke ansvarlig for tab eller skader i tilfælde af forkert installation eller forkert betjening af denne enhed på grund af manglende overholdelse af bruger- og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning.**

⚠*Dette tegn angiver sikkerhedsoplysninger.*
ⓘ *Dette tegn angiver en vigtig bemærkning.*
⚠**FORSIGTIG!** *Tilslut kun enheden på den måde, der er vist i denne vejledning. Enhver anden metode kan forårsage skade og/eller personskade.*
⚠**FORSIGTIG!** *Brug ikke enheden, hvis den viser tegn på skade eller defekt.*
⚠**FORSIGTIG!** *Forsøg ikke selv at reparere enheden.*
⚠**FORSIGTIG!** *Apparatet er kun beregnet til indendørs brug.*
⚠**FORSIGTIG!** *Hold enheden væk fra snavs og fugt.*

#### Beskrivelse af produktet

Shelly BLU Gateway Gen3 er en smart BLE til Wi-Fi-gateway, som kan bruges til at overvåge og styre alle Shelly BLE-enheder. Den har virtuelle og BT Home-komponenter.
Enheden har en indbygget webgrænseflade, der bruges til at overvåge, styre og justere enheden. Webgrænsefladen er tilgængelig på http://192.168.33.1, når den er tilsluttet direkte til enhedens adgangspunkt, eller på dens IP-adresse, når du og enheden er tilsluttet det samme netværk. Enheden kan få adgang til og interagere med andre intelligente enheder eller automatiseringssystemer, hvis de er i samme netværksinfrastruktur. Shelly Europe Ltd. leverer API'er til enhederne, deres integration og cloud-kontrol. For mere information, besøg
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Enheden leveres med fabriksinstalleret firmware. For at holde den opdateret og sikker leverer Shelly Europe Ltd. de seneste firmwareopdateringer gratis. Få adgang til opdateringerne via enten den indbyggede webgrænseflade eller Shelly Smart Control-mobilapplikationen. Installation af firmwareopdateringer er brugerens ansvar. Shelly Europe Ltd. kan ikke holdes ansvarlig for manglende overensstemmelse med enheden, som skyldes, at brugeren ikke har installeret de tilgængelige opdateringer rettidigt.*

#### Installationsvejledning

Sæt enheden i en standard USB-A-port.
LED'en skal lyse blåt, hvilket indikerer, at enheden har strøm og er i adgangspunkt (AP)-tilstand.

#### Inklusion af Shelly Cloud

Enheden kan overvåges, styres og opsættes via vores Shelly Cloud-hjemmeautomatiseringstjeneste. Du kan bruge tjenesten via enten vores Android-, iOS- eller Harmony OS-mobilapplikation eller via en hvilken som helst internetbrowser på Shelly Control Hvis du vælger at bruge enheden med applikationen og Shelly Cloud-tjenesten, kan du finde instruktioner om, hvordan du forbinder enheden til skyen og styrer den fra Shelly-appen i applikationsvejledningen: https://shelly.link/app-guide.
Shelly-mobilapplikationen og Shelly Cloud-tjenesten er ikke en betingelse for, at enheden fungerer korrekt. Denne enhed kan bruges alene eller sammen med forskellige andre hjemmeautomatiseringsplatforme.

#### Lokal brug

Hvis du vil bruge enheden lokalt, skal du oprette forbindelse til dens AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) ved hjælp af en Wi-Fi-aktiveret enhed og skrive http://192.168.33.1 i din browser for at få adgang til enhedens indbyggede webinterface.
Klik på Wi-Fi-ikonet øverst for at gå til enhedens Wi-Fi-indstillinger. Tilslut enheden til et lokalt wi-fi-netværk. Vi anbefaler at indstille en statisk IP-adresse. Se vejledningen til enhedens webinterface for en detaljeret beskrivelse på: https://shelly.link/blugwg3_wig .
Klik på Bluetooth-ikonet øverst for at gå til enhedens Bluetooth-indstillinger. Aktivér Bluetooth-gateway.
Alle parrede Shelly BLE-enheder vises som BT Home-komponenter på startsiden af enhedens webinterface.
Alternativt kan du bruge scripts til at registrere BLE-enheder, der overholder BT Home-protokollen, læse deres transmission og på baggrund af de modtagne data styre andre intelligente enheder, der er forbundet til det samme netværk.

#### Parring med BLE-enheder

Hvis du har købt enheden sammen med Shelly BLE-enheder, er de parret fra fabrikken, så der er ikke behov for yderligere opsætning.
Hvis du har købt enheden separat, eller hvis du vil parre den med flere BLE-enheder, skal du følge instruktionerne nedenfor:
1. Tryk på Pair-knappen på enheden.
2. Indstil den BLE-enhed, du vil parre med Shelly BLU Gateway Gen3.

Det kan du gøre ved enten at trykke og holde knappen på BLE-enheden nede i 10 sekunder eller vælge indstillingen i Shelly BLU TRV-menuen ved hjælp af dens knap.
For flere detaljer henvises til bruger- og sikkerhedsvejledningen til den BLE-enhed, du vil parre.

#### Specifikationer

**Fysiske**
- Størrelse (HxBxD):Vægt: 60x27x11 mm
- Vægt: 10 g
- Materiale af skal: Plastik
- Skallens farve: Hvid

**Miljømæssige**
- Omgivende arbejdstemperatur: -20 °C do 40 °C
- Luftfugtighed: 30 % to 70 % RH

**Elektrisk**
- Strømforsyning: 5 V⎓ (fra USB-A-port)
- Strømforbrug: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF-bånd: 2412-2472MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm
- Rækkevidde Op til 30 m / 98 ft indendørs og 50 m / 164 ft udendørs (Afhænger af lokale forhold)

**Bluetooth**
- Protokol: 4.2 med BLE
- RF-bånd: 2402-2480MHz
- Maks. RF-effekt: < 10 dBm
- Rækkevidde: Op til 10 m indendørs og 30 m udendørs (afhænger af lokale forhold)

**Mikrocontroller-enhed**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmware-funktioner**
- Tidsplaner: 20
- Webhooks (URL-handlinger): 20 med 5 URL'er pr. hook
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Kryptering: Ja

#### Erklæring om overensstemmelse

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly BLU Gateway Gen3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Producent:** Shelly Europe Ltd.
**Adresse:** 103 Cherni Vrah Blvd. 1407 Sofia, Bulgarien
**Tlf:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Officiel hjemmeside:** https://www.shelly.com
Ændringer i kontaktoplysninger offentliggøres af producenten på den officielle hjemmeside.
Alle rettigheder til varemærket Shelly® og andre intellektuelle rettigheder i forbindelse med denne enhed tilhører Shelly Europe Ltd.

## Suomi

### Käyttö- ja turvallisuusopas

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (laite) on älykäs BLE-Wi-Fi-yhdyskäytävä USB-A-sovittimessa.

#### Turvallisuustiedot

**Lue tämä opas ja kaikki muut tämän tuotteen mukana tulevat asiakirjat turvallisen ja oikean käytön varmistamiseksi. Säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöihin, vaaraan terveydelle ja hengelle, lain rikkomiseen ja/tai laillisten ja kaupallisten takuiden (jos sellaisia on) epäämiseen. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vaurioista, jotka aiheutuvat tämän laitteen virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä käytöstä, jos tämän oppaan käyttäjä- ja turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.**

⚠*Tämä merkki osoittaa turvallisuustiedot.*
ⓘ *Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.*
⚠**VAROITUS!** *Liitä laite vain näissä ohjeissa esitetyllä tavalla. Mikä tahansa muu menetelmä voi aiheuttaa vaurioita ja/tai vammoja.*
⚠**VAROITUS!** *Älä käytä laitetta, jos siinä on merkkejä vauriosta tai viasta.*
⚠**VAROITUS!** *Älä yritä korjata laitetta itse.*
⚠**VAROITUS!** *Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.*
⚠**VAROITUS!** *Pidä laite poissa lialta ja kosteudelta.*

#### Tuotteen kuvaus

Shelly BLU Gateway Gen3 on älykäs BLE-Wi-Fi-yhdyskäytävä, jota voidaan käyttää kaikkien Shelly BLE -laitteiden valvontaan ja ohjaamiseen. Siinä on Virtual- ja BT Home -komponentit.
Laitteessa on sulautettu verkkokäyttöliittymä, jota käytetään laitteen valvontaan, ohjaamiseen ja säätämiseen. Verkkokäyttöliittymä on käytettävissä osoitteessa http://192.168.33.1, kun se on yhdistetty suoraan laitteen tukiasemaan, tai sen IP-osoitteessa, kun sinä ja laite olette yhteydessä samaan verkkoon. Laite voi käyttää muita älylaitteita tai automaatiojärjestelmiä ja olla vuorovaikutuksessa niiden kanssa, jos ne ovat samassa verkkoinfrastruktuurissa. Shelly Europe Ltd. tarjoaa sovellusliittymiä laitteille, niiden integroinnille ja pilviohjaukselle. Lisätietoja on osoitteessa https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Laitteen mukana tulee tehtaalla asennettu laiteohjelmisto. Shelly Europe Ltd. tarjoaa uusimmat laiteohjelmistopäivitykset maksutta pitääkseen sen ajan tasalla ja turvassa. Käytä päivityksiä joko sulautetun verkkokäyttöliittymän tai Shelly Smart Control -mobiilisovelluksen kautta. Laiteohjelmistopäivitysten asentaminen on käyttäjän vastuulla. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa Laitteen virheistä, jotka johtuvat siitä, että käyttäjä ei ole asentanut saatavilla olevia päivityksiä ajoissa.*

#### Asennusohjeet

Liitä laite tavalliseen USB-A-porttiin.
LED-valon tulisi muuttua siniseksi, mikä osoittaa, että laite on päällä ja tukiasematilassa.

#### Shelly Cloud sisällyttäminen

Laitetta voidaan valvoa, ohjata ja määrittää Shelly Cloud -kotiautomaatiopalvelumme kautta. Voit käyttää palvelua joko Android-, iOS- tai Harmony OS -mobiilisovelluksemme kautta tai millä tahansa internetselaimella osoitteessa Shelly Control Jos päätät käyttää Laitetta sovelluksen ja Shelly Cloud -palvelun kanssa, löydät ohjeet laitteen yhdistämisestä pilveen ja sen ohjaamiseen Shelly-sovelluksesta sovellusoppaasta:
https://shelly.link/app-guide
Shelly-mobiilisovellus ja Shelly Cloud -palvelu eivät ole ehtoja Laitteen asianmukaiselle toiminnalle. Tätä laitetta voidaan käyttää itsenäisesti tai useiden muiden kodin automaatioalustojen kanssa.

#### Paikallinen käyttö

Jos haluat käyttää laitetta paikallisesti, muodosta yhteys sen tukiasemaan (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) Wi-Fi-yhteensopivalla laitteella ja kirjoita selaimeen http://192.168.33.1 päästäksesi laitteen sulautettuun verkkoliittymään.
Napsauta yläreunassa olevaa Wi-Fi-kuvaketta siirtyäksesi laitteen Wi-Fi-asetuksiin. Yhdistä laite paikalliseen Wi-Fi-verkkoon. Suosittelemme staattisen IP-osoitteen määrittämistä. Katso Device Web Interface Guide -oppaasta tarkempi kuvaus osoitteessa
https://shelly.link/blugwg3_wig
Napsauta yläreunassa olevaa Bluetooth-kuvaketta siirtyäksesi laitteen Bluetooth-asetuksiin. Ota Bluetooth-yhdyskäytävä käyttöön.
Kaikki pariksi liitetyt Shelly BLE -laitteet näkyvät BT Home -komponentteina laitteen verkkoliittymän kotisivulla.
Vaihtoehtoisesti voit käyttää komentosarjoja tunnistamaan BT Home -protokollan mukaisia BLE-laitteita, lukemaan niiden lähetystä ja ohjaamaan vastaanotettujen tietojen perusteella muita samaan verkkoon kytkettyjä älylaitteita.

#### Pariliitos BLE-laitteiden kanssa

ⓘ *Jos ostit laitteen mukana Shelly BLE -laitteiden kanssa, ne tulevat tehtaalla valmiiksi pariksi, joten lisäasetuksia ei tarvita.*
Jos ostit laitteen erikseen tai haluat liittää sen muihin BLE-laitteisiin, noudata alla olevia ohjeita:
1. Paina laitteen pariliitos painiketta.
2. Aseta BLE-laite, jonka haluat yhdistää Shelly BLU Gateway Gen3:een.

Voit saavuttaa tämän joko painamalla BLE-laitteen painiketta ja pitämällä sitä painettuna 10 sekunnin ajan tai valitsemalla vaihtoehdon Shelly BLU TRV -valikosta sen nupilla.
Katso lisätietoja sen BLE-laitteen käyttö- ja turvallisuusoppaasta, jonka haluat yhdistää.

#### Tekniset tiedot

**Fyysinen**
- Koko (KxLxS): 60x27x11 mm
- Paino: 10 g
- Kuoren materiaali: Muovi
- Kuoren väri: Valkoinen

**Ympäristö**
- Ympäristön työlämpötila: -20 °C - 40 °C
- Kosteus: 30 % - 70 % Suhteellinen kosteus

**Sähköinen**
- Virtalähde: 5 V⎓ (USB-A-portista)
- Virrankulutus: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokolla: 802.11 b/g/n
- Radiotaajuuskaista: 2412-2472MHz
- Suurin radiotaajuusteho: < 20 dBm
- Alue: Jopa 30 m sisällä ja 50 m ulkona (Riippuu paikallisista olosuhteista)

**Bluetooth**
- Protokolla: 4.2 BLE:n kanssa
- Radiotaajuuskaista: 2402-2480MHz
- Suurin radiotaajuusteho: < 10 dBm
- Alue: Jopa 10 m sisällä ja 30 m ulkona (riippuu paikallisista olosuhteista)

**Mikrokontrolleriyksikkö**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Laiteohjelmiston ominaisuudet**
- Aikataulut: 20
- Webhooks (URL-toiminnot): 20 ja 5 URL-osoitetta per Webhook
- Käsikirjoitus: Kyllä
- MQTT: Kyllä
- Salaus: Kyllä

#### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Shelly Europe Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Shelly BLU Gateway Gen3 on direktiivien 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Valmistaja:** Shelly Europe Ltd.
**Osoite:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
**Puh.:** +359 2 988 7435
**Sähköposti:** support@shelly.cloud
Virallinen verkkosivusto: https://www.shelly.com
Valmistaja julkaisee muutokset yhteystietoihin virallisella verkkosivustolla.
Kaikki oikeudet tavaramerkkiin Shelly® ja muut tähän laitteeseen liittyvät immateriaalioikeudet kuuluvat Shelly Europe Ltd:lle.

## Eesti keel

### Kasutus- ja ohutusjuhend

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (seade) on nutikas BLE-WiFi värav USB-A dongle'is.

#### Ohutusalane teave

**Ohutu ja nõuetekohase kasutamise tagamiseks lugege käesolevat juhendit ja kõiki muid tootega kaasasolevaid dokumente. Hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles. Paigaldamisprotseduuride eiramine võib põhjustada talitlushäireid, ohtu tervisele ja elule, seaduserikkumist ja/või juriidiliste ja äriliste garantiide (kui need on olemas) andmisest keeldumist. Shelly Europe Ltd. ei vastuta kahju eest, kui seade on valesti paigaldatud või töötab valesti, kuna ei ole järgitud käesolevas juhendis toodud kasutus- ja ohutusjuhiseid.**

⚠*See märk näitab ohutusteavet.*
ⓘ *See märk näitab olulist märkust.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ühendage seade ainult käesolevates juhistes näidatud viisil. Mis tahes muu meetod võib põhjustada kahjustusi ja/või vigastusi.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ärge kasutage seadet, kui sellel on mingeid kahjustuste või defektide märke.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Ärge püüdke seadet ise parandada.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.*
⚠**ETTEVAATUST!** *Hoidke seadet eemal mustusest ja niiskusest.*

#### Toote kirjeldus

Shelly BLU Gateway Gen3 on nutikas BLE-WiFi-värav, mida saab kasutada kõigi Shelly BLE-seadmete jälgimiseks ja juhtimiseks. Sellel on virtuaalsed ja BT Home komponendid.
Seadmel on sisseehitatud veebiliides, mida kasutatakse seadme jälgimiseks, juhtimiseks ja reguleerimiseks. Veebiliides on kättesaadav aadressil http://192.168.33.1, kui seade on ühendatud otse seadme juurdepääsupunktiga, või selle IP-aadressil, kui teie ja seade on ühendatud samasse võrku.
Seade saab juurdepääsu teistele nutiseadmetele või automaatikasüsteemidele ja nendega suhelda, kui need asuvad samas võrguinfrastruktuuris. Shelly Europe Ltd. pakub seadmetele, nende integreerimisele ja pilvepõhisele juhtimisele APIsid. Lisateavet leiate veebilehelt
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Seade on varustatud tehases paigaldatud püsivara. Selle ajakohasena ja turvalisena hoidmiseks pakub Shelly Europe Ltd. viimaseid püsivara uuendusi tasuta. Juurdepääs uuendustele toimub kas sisseehitatud veebiliidese või Shelly Smart Control mobiilirakenduse kaudu. Firmatarkvara uuenduste paigaldamine on kasutaja vastutusel. Shelly Europe Ltd. ei vastuta seadme nõuetele mittevastavuse eest, mis on tingitud sellest, et kasutaja ei paigalda olemasolevaid uuendusi õigeaegselt.*

#### Paigaldusjuhised

Ühendage seade tavalisse USB-A porti.
LED peaks muutuma siniseks, mis näitab, et seadmel on vool ja see on juurdepääsupunkti (AP) režiimis.

#### Shelly Cloud kaasamine

Seadet saab jälgida, juhtida ja seadistada meie Shelly Cloud koduautomaatika teenuse kaudu. Teenust saab kasutada kas meie Android, iOS või Harmony OS mobiilirakenduse või mis tahes internetibrauseri kaudu aadressil https://control.shelly.cloud/ .
Kui otsustate kasutada seadet koos rakenduse ja Shelly Cloudi teenusega, leiate juhised selle kohta, kuidas ühendada seade pilvega ja juhtida seda Shelly rakendusest, rakenduse juhendist: https://shelly.link/app-guide.
Shelly mobiilirakendus ja Shelly Cloud teenus ei ole seadme nõuetekohase toimimise tingimused. Seda Seadet saab kasutada iseseisvalt või koos erinevate teiste koduautomaatikaplatvormidega.
Kohalik kasutamine
Kui soovite seadet kasutada lokaalselt, ühendage selle AP-ga (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxxxx), kasutades Wi-Fi-võimelist seadet, ja sisestage brauserisse http://192.168.33.1, et pääseda ligi seadme sisseehitatud veebiliidesele.
Klõpsake üläl Wi-Fi ikoonil, et minna seadme Wi-Fi seadistustesse. Ühendage seade kohaliku Wi-Fi-võrguga. Soovitame määrata staatilise IP-aadressi. Vaadake üksikasjalikku kirjeldust seadme veebiliidese juhendis aadressil https://shelly.link/blugwg3_wig.
Klõpsake üleval Bluetooth ikoonil, et minna seadme Bluetooth seadistustesse. Lubage Bluetooth-värav.
Kõik ühendatud Shelly BLE-seadmed kuvatakse seadme veebiliidese avalehel BT Home komponentidena.
Te võite alternatiivina kasutada skripte, et tuvastada BT Home'i protokollile vastavad BLE-seadmed, lugeda nende ülekandeid ja saadud andmete põhjal juhtida teisi samasse võrku ühendatud nutiseadmeid.

#### Paaritamine BLE-seadmetega

Kui ostsite seadme koos Shelly BLE-seadmetega, on need tehases eelseadistatud, nii et täiendavat seadistamist ei ole vaja teha.
Kui ostsite seadme eraldi või soovite seda siduda täiendavate BLE-seadmetega, järgige alljärgnevaid juhiseid:
1. Vajutage seadme nuppu Pair.
2. Seadistage BLE-seade, mida soovite siduda Shelly BLU Gateway Gen3-ga.

Seda saate teha, kui vajutate BLE-seadme nuppu ja hoiate seda 10 sekundit all või valite selle valiku Shelly BLU TRV menüüst selle nupu abil.
Lisateavet leiate selle BLE-seadme kasutaja- ja ohutusjuhendist, mida soovite siduda.

#### Spetsifikatsioonid

**Füüsiline**
- Suurus (KxLxS): 42x37x12 mm
- Kaal: 16 g
- Koorematerjal: Plastist
- Karbi värvus: Valge

**Keskkond**
- Ümbritseva keskkonna töötemperatuur: -20 °C kuni 40 °C
- Niiskus: 30 % kuni 70 % RH

**Elektriline**
- Toiteallikas: 5 V⎓ (USB-A pordist)
- Energiatarbimine: < 1 W

**Raadio**
**Wi-Fi**
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF sagedusala: 2412-2472MHz
- Max. RF võimsus: < 20 dBm
- Range: Kuni 30 m siseruumides ja 50 m välitingimustes (Sõltub kohalikest tingimustest)

**Bluetooth**
- Protokoll: 4.2 koos BLEga
- HF-Band: 2402-2480MHz
- Max. RF võimsus: < 10 dBm
- Range: Kuni 10 m siseruumides ja 30 m välitingimustes (sõltub kohalikest tingimustest).

**Mikrokontrolleri üksus**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmware võimalused**
- Sõiduplaanid: 20
- Veebikonksud (URL-toimingud): 20 koos 5 URL-iga konksu kohta
- Skriptide koostamine: Jah
- MQTT: Jah
- Krüpteerimine: Jah

#### Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Shelly Europe Ltd., et raadioseadmete tüüp Shelly BLU Gateway Gen3 vastab direktiividele 2014/53/ES, 2014/30/ES, 2011/65/E. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Tootja:** Shelly Europe Ltd.
**Aadress:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-post:** support@shelly.cloud
**Ametlik veebisait:** https://www.shelly.com
Tootja avaldab kontaktandmete muudatused ametlikul veebisaidil.
Kõik õigused kaubamärgile Shelly® ja muud selle seadmega seotud intellektuaalsed õigused kuuluvad Shelly Europe Ltd-le.

## Български

### Ръководство за употреба и безопасност

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 („устройството") е умен BLE към Wi-Fi адаптер с USB-A конектор.

#### Информация за безопасност

**За безопасна и правилна употреба прочетете това ръководство и всички други документи, придружаващи този продукт. Запазете ги за бъдещи справки. Неспазването на процедурите за инсталиране може да доведе до неизправност, опасност за здравето и живота, нарушение на закона и/или отказ от правни и търговски гаранции (ако има такива). Shelly Europe Ltd. не носи отговорност за загуби или щети в случай на неправилна инсталация или неправилна работа на това устройство поради неспазване на инструкциите за потребителя и безопасността в това ръководство.**

⚠*Този знак показва информация свързана с безопасността.*
ⓘ *Този знак показва важна забележка.*
⚠**ВНИМАНИЕ!** *Свържете устройството само по начина, показан в тези инструкции. Всеки друг метод може да причини повреда и/или нараняване.*
⚠**ВНИМАНИЕ!** *Не използвайте устройството, ако показва признаци на повреда или дефект.*
⚠**ВНИМАНИЕ!** *Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството.*
⚠**ВНИМАНИЕ!** *Устройството е предназначено само за употреба на закрито.*
**ВНИМАНИЕ!** *Пазете устройството от мръсотия и влага.*

#### Описание на продукта

Shelly BLU Gateway Gen3 е умен BLE към Wi-Fi адаптер, който може да се използва за наблюдение и контрол на всички Shelly BLE устройства. Разполага с Virtual и BT Home компоненти.
Устройството има вграден уеб интерфейс, използван за наблюдение, контрол и настройка на устройството. Уеб интерфейсът е достъпен на http://192.168.33.1, когато е свързан директно към точката за достъп на устройството или на неговия IP адрес, когато Вие и устройството сте свързани към една и съща мрежа. Устройството може да има достъп и да взаимодейства с други умни устройства или системи за автоматизация, ако са в същата мрежова инфраструктура. Shelly Europe Ltd. предоставя API за устройствата, тяхната интеграция и облачен контрол. За повече информация посетете https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Устройството се доставя с фабрично инсталиран фърмуер. За да го поддържа актуализиран и защитен, Shelly Europe Ltd. предоставя най-новите актуализации на фърмуера безплатно. Получавате достъп до актуализациите чрез вградения уеб интерфейс или мобилното приложение Shelly Smart Control. Инсталирането на актуализации е отговорност на потребителя. Shelly Europe Ltd. не носи отговорност за отклонения от очакваното поведение на устройството, причинени от невъзможността на потребителя да инсталира наличните актуализации навреме.

#### Инструкции за инсталиране

Включете устройството в стандартен USB-A порт.
Светодиодът трябва да светне в синьо, сигнализирайки, че устройството е захранено и е в режим на точка за достъп (AP).

#### Включване към Shelly Cloud

Устройството може да се следи, контролира и настройва чрез нашата услуга за домашна автоматизация Shelly Cloud. Можете да използвате услугата чрез нашето мобилно приложение за Android, iOS или Harmony OS или през всеки интернет браузър на https://control.shelly.cloud/. Ако изберете да използвате устройството с приложението и услугата Shelly Cloud, можете да намерите инструкции как да го свържете към облака и да го управлявате от приложението Shelly в ръководството на приложението: https://shelly.link/app-guide
Мобилното приложение Shelly и услугата Shelly Cloud не са условия за правилното функциониране на устройството. Това устройство може да се използва самостоятелно или с различни други приложения за домашна автоматизация.

#### Локална употреба

Ако искате да използвате устройството локално, свържете се с неговата точка за достъп (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) с помощта на устройство с Wi-Fi и въведете http://192.168.33.1 във Вашия браузър, за да получите достъп до вградения уеб интерфейс на устройството.
Щракнете върху Wi-Fi иконата в горната част, за да влезете в Wi-Fi настройките на устройството. Свържете го към локална Wi-Fi мрежа. Препоръчваме да зададете статичен IP адрес. За подробно описание проверете уеб интерфейс ръководството на устройството на: https://shelly.link/blugwg3_wig
Щракнете върху Bluetooth иконата в горната част, за да отидете в Bluetooth настройките на устройството. Активирайте Bluetooth адаптера.
Всички сдвоени устройства Shelly BLE ще се показват като BT Home компоненти на началната страница на уеб интерфейса на устройството.
Като алтернатива можете да използвате скриптове за откриване на BLE устройства, които отговарят на протокола BT Home, да четете тяхното предаване и въз основа на получените данни да контролирате други смарт устройства, свързани към същата мрежа.

#### Сдвояване с BLE устройства

ⓘ *Ако сте закупили устройството в комплект с други Shelly BLE устройства, те идват фабрично сдвоени, така че не е необходима допълнителна настройка.*
Ако сте закупили устройството отделно или искате да го сдвоите с допълнителни BLE устройства, следвайте инструкциите по-долу:
1. Натиснете бутона за сдвояване на устройството.
2. Задайте BLE устройството, което искате да сдвоите с Shelly BLU Gateway Gen3.

Можете да постигнете това, като натиснете и задържите бутона на BLE устройството за 10 секунди или изберете опцията от менюто Shelly BLU TRV с помощта на копчето.
За повече подробности, моля, вижте ръководството на BLE устройството, което искате да сдвоите.

#### Спецификации

**Физически**
- Размер (ВxШxД): 60x27x11 mm
- Тегло: 10 g
- Материал на корпуса: Пластмаса
- Цвят на корпуса: Бял

**Екологични**
- Температура на околната среда: -20 °C до 40 °C
- Влажност: 30 % до 70 % относителна влажност

**Електрически**
- Захранване: 5 V⎓ (от USB-A порт)
- Консумация на енергия: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Протокол: 802.11 b/g/n
- Радиочестотен обхват: 2412-2472MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 20 dBm
- Обхват: До 30 м на закрито и 50 м на открито (зависи от локалните условия)

**Bluetooth**
- Протокол: 4.2 с BLE
- Радиочестотен обхват: 2402-2480MHz
- Максимална радиочестотна мощност: < 10 dBm
- Обхват: До 10 м на закрито и 30 м на открито (в зависимост от локалните условия)

**Микроконтролер**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Възможности на фърмуера**
- Графици: 20
- Webhooks (URL действия): 20 с 5 URL адреса на Webhook
- Скрипт: Да
- MQTT: Да
- Шифроване: Да

#### Декларация за съвместимост

С настоящото Shelly Europe Ltd. декларира, че радиооборудването тип Shelly BLU Gateway Gen3 е в съответствие с Директива 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Производител:** Shelly Europe Ltd.
**Адрес:** 1407 София, бул. Черни връх 103
**Тел.:** +359 2 988 7435
**Имейл:** support@shelly.cloud
**Официален уебсайт:** https://www.shelly.com
Промените в информацията за контакт се публикуват от производителя на официалния уебсайт.
Всички права върху търговската марка Shelly® и други интелектуални права, свързани с това устройство, принадлежат на Shelly Europe Ltd.

## Latviešu valoda

### Lietotāja un drošības rokasgrāmata

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (Ierīce) ir gudrs BLE uz Wi-Fi vārteja USB-A savienotājdatorā.

#### Drošības informācija

**Lai nodrošinātu drošu un pareizu lietošanu, izlasiet šo rokasgrāmatu un visus citus šim produktam pievienotos dokumentus. Saglabājiet tos turpmākai atsaucei. Instalēšanas procedūru neievērošana var izraisīt nepareizu darbību, apdraudēt veselību un dzīvību, pārkāpt likumu un/vai atteikties no juridiskām un komerciālām garantijām (ja tādas ir). Uzņēmums Shelly Europe Ltd. nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces uzstādīšanas vai nepareizas darbības gadījumā, ja nav ievēroti šajā rokasgrāmatā sniegtie lietošanas un drošības norādījumi.**

⚠*Šī zīme norāda drošības informāciju.*
ⓘ*Šī zīme norāda uz svarīgu piezīmi.*
⚠**UZMANĪBU!** *Savienojiet ierīci tikai tā, kā norādīts šajos norādījumos. Jebkurš cits veids var radīt bojājumus un/vai traumas.*
⚠**UZMANĪBU!** *Neizmantojiet ierīci, ja tai ir bojājuma vai defekta pazīmes.*
⚠**UZMANĪBU!** *Nemēģiniet labot Ierīci paši.*
⚠**UZMANĪBU!** *Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai telpās.*
⚠**UZMANĪBU!** *Sargājiet ierīci no netīrumiem un mitruma.*

#### Produkta apraksts

Shelly BLU Gateway Gen3 ir gudrs BLE savienojums ar Wi-Fi vārteju, ko var izmantot, lai uzraudzītu un kontrolētu visas Shelly BLE ierīces. Tam ir Virtual un BT Home komponenti.
Ierīcē ir iebūvēta tīmekļa saskarne, ko izmanto ierīces uzraudzībai, kontrolei un regulēšanai. Tīmekļa interfeiss ir pieejams vietnē http://192.168.33.1, ja tas ir tieši savienots ar Ierīces piekļuves punktu, vai tās IP adresē, ja jūs un Ierīce esat savienoti vienā tīklā.
Ierīce var piekļūt citām viedierīcēm vai automatizācijas sistēmām un mijiedarboties ar tām, ja tās atrodas tajā pašā tīkla infrastruktūrā. Uzņēmums Shelly Europe Ltd. nodrošina API lietojumprogrammas ierīcēm, to integrācijai un mākoņvadībai. Lai iegūtu vairāk informācijas, apmeklējiet https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Ierīcei ir rūpnīcā instalēta programmaparatūra. Lai tā būtu atjaunināta un droša, Shelly Europe Ltd. nodrošina jaunākos programmaparatūras atjauninājumus bez maksas. Piekļūstiet atjauninājumiem, izmantojot iebūvēto tīmekļa saskarni vai Shelly Smart Control mobilo lietotni. Par programmaparatūras atjauninājumu instalēšanu ir atbildīgs lietotājs. Uzņēmums Shelly Europe Ltd. nav atbildīgs par ierīces neatbilstību, kas radusies tādēļ, ka lietotājs nav savlaicīgi instalējis pieejamos atjauninājumus.*

#### Uzstādīšanas instrukcijas

Savienojiet ierīci ar standarta USB-A portu.
Gaismas diodei ir jāieslēdzas zilā krāsā, kas norāda, ka Ierīcei ir ieslēgts barošanas avots un tā ir piekļuves punkta (AP) režīmā.

#### Shelly Cloud iekļaušana

Ierīci var uzraudzīt, kontrolēt un iestatīt, izmantojot mūsu Shelly mākoņpakalpojumu mājas automatizācijai. Pakalpojumu var izmantot, izmantojot mūsu Android, iOS vai Harmony OS mobilo lietojumprogrammu vai jebkuru interneta pārlūkprogrammu vietnē
https://control.shelly.cloud/ .
Ja izvēlaties izmantot Ierīci ar lietojumprogrammu un Shelly Cloud pakalpojumu, norādījumus par to, kā pieslēgt Ierīci pie Cloud un vadīt to no Shelly lietojumprogrammas, atradīsiet lietojumprogrammas rokasgrāmatā: https://shelly.link/app-guide.
Shelly mobilā lietotne un Shelly Cloud pakalpojums nav priekšnosacījums Ierīces pareizai darbībai. Šo Ierīci var izmantot atsevišķi vai kopā ar dažādām citām mājas automatizācijas platformām.

#### Vietējā lietošana

Ja ierīci vēlaties izmantot lokāli, izveidojiet savienojumu ar tās piekļuves punktu (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxx), izmantojot ierīci ar Wi-Fi un ievadiet pārlūkprogrammā http://192.168.33.1, lai piekļūtu ierīces iegultajam tīmekļa interfeisam.
Noklikšķiniet uz Wi-Fi ikonas augšpusē, lai atvērtu ierīces Wi-Fi iestatījumus. Savienojiet Ierīci ar vietējo Wi-Fi tīklu. Mēs iesakām iestatīt statisku IP adresi. Skatiet ierīces tīmekļa interfeisa rokasgrāmatu, lai apskatītu detalizētu aprakstu vietnē https://shelly.link/blugwg3_wig.
Noklikšķiniet uz Bluetooth ikonas augšpusē, lai atvērtu ierīces Bluetooth iestatījumus. Aktivizējiet Bluetooth vārteju.
Visas pārī savienotās Shelly BLE ierīces parādīsies kā BT Home komponenti ierīces tīmekļa saskarnes sākumlapā.
Varat arī izmantot skriptus, lai noteiktu BLE ierīces, kas atbilst BT Home protokolam, nolasītu to pārraidi un, pamatojoties uz saņemtajiem datiem, vadītu citas viedierīces, kas savienotas ar to pašu tīklu.

#### Savienošana ar BLE ierīcēm

ⓘ *Ja esat iegādājies Ierīci komplektā ar Shelly BLE ierīcēm, tās tiek piegādātas jau rūpnīcas komplektācijā, tāpēc papildu iestatīšana nav nepieciešama.*
Ja Ierīci iegādājāties atsevišķi vai vēlaties to savienot ar papildu BLE ierīcēm, izpildiet tālāk sniegtos norādījumus:
1. Ierīcē nospiediet Pair pogu.
2. Iestatiet BLE ierīci, kuru vēlaties savienot ar Shelly BLU Gateway Gen3.

To var panākt, nospiežot un 10 sekundes turot nospiestu BLE ierīces pogu vai izvēloties opciju no Shelly BLU TRV izvēlnes, izmantojot pogu.
Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatiet tās BLE ierīces lietotāja un drošības rokasgrāmatu, kuru vēlaties savienot.

#### Specifikācijas

**Fiziskā**
- Izmērs (AxPxD): 42x37x12 mm
- Svars: 16 g
- Korpusa materiāls: Plastmasa
- Korpusa krāsa: Baltā

**Vide**
- Apkārtējā darba temperatūra: -20 °C līdz 40 °C
- Mitrums: 30 % līdz 70 % relatīvā mitruma

**Elektriskais**
- Barošanas avots: 5 V⎓ (no USB-A pieslēgvietas)
- Enerģijas patēriņš: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokols: 802.11 b/g/n
- RF josla: 2412-2472MHz
- Maks. RF jauda: < 20 dBm
- Diapazons: Līdz 30 m iekštelpās un līdz 50 m ārpus telpām (Atkarībā no vietējiem apstākļiem)

**Bluetooth**
- Protokols: 4.2 ar BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Maks. RF jauda: < 10 dBm
- Diapazons: Līdz 10 m iekštelpās un 30 m ārpus telpām (atkarīgs no vietējiem apstākļiem).

**Mikrokontroliera bloks**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Programmatūras iespējas**
- Grafiki: 20
- Webhooks (URL darbības): 20 ar 5 URL katrā āķī
- Skriptu rakstīšana: Jā
- MQTT: Jā
- Cifratura: Jā

#### Atbilstības deklarācija

Ar šo Shelly Europe Ltd. paziņo, ka Shelly BLU Gateway Gen3 tipa radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES, 2014/30/ES, 2011/65/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Ražotājs:** Ražotājs: Shelly Europe Ltd.
**Adrese:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofija, Bulgārija
**Tālr:** +359 2 988 7435
**E-pasts:** support@shelly.cloud
**Oficiālā tīmekļa vietne:** https://www.shelly.com
Izmaiņas kontaktinformācijā ražotājs publicē oficiālajā tīmekļa vietnē.
Visas tiesības uz preču zīmi Shelly® un citas ar šo ierīci saistītās intelektuālās tiesības pieder Shelly Europe Ltd.

## Lietuvių kalba

### Naudotojo ir saugos vadovas

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (toliau - Įrenginys) - tai išmanusis BLE ir ‚Wi-Fi' šliuzas USB-A jungtyje.

#### Saugos informacija

**Norėdami saugiai ir tinkamai naudoti, perskaitykite šį vadovą ir visus kitus prie šio gaminio pridedamus dokumentus. Saugokite juos ateityje. Nesilaikant montavimo procedūrų, gali sutrikti prietaiso veikimas, kilti pavojus sveikatai ir gyvybei, būti pažeisti įstatymai ir (arba) atsisakyta teisinių ir komercinių garantijų (jei tokių yra). Bendrovė „Shelly Europe Ltd." neatsako už jokius nuostolius ar žalą, patirtą netinkamai sumontavus arba netinkamai eksploatuojant šį prietaisą dėl šiame vadove pateiktų naudotojo ir saugos instrukcijų nesilaikymo.**

⚠*Šis ženklas rodo svarbią pastabą.*
ⓘ *Šis ženklas rodo svarbią pastabą.*
⚠**DĖMESIO!** *Prietaisą prijunkite tik taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose. Bet koks kitas būdas gali sukelti žalą ir (arba) sužalojimą*
⚠**DĖMESIO!** *Nenaudokite prietaiso, jei jis turi bet kokių pažeidimo ar defekto požymių.*
⚠**DĖMESIO!** *Nebandykite patys taisyti Įrenginio.*
⚠**DĖMESIO!** *Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose.*
⚠**DĖMESIO!** *Saugokite prietaisą nuo purvo ir drėgmės.*

#### Produkto aprašymas

Shelly BLU Gateway Gen3 - tai išmanusis BLE ir ‚Wi-Fi' šliuzas, kuriuo galima stebėti ir valdyti visus ‚Shelly' BLE įrenginius. Jame yra „Virtual" ir „BT Home" komponentai.
Įrenginyje yra integruota žiniatinklio sąsaja, skirta įrenginiui stebėti, valdyti ir reguliuoti. Žiniatinklio sąsaja pasiekiama adresu http://192.168.33.1, kai esate tiesiogiai prisijungę prie Įrenginio prieigos taško, arba jo IP adresu, kai jūs ir Įrenginys esate prisijungę prie to paties tinklo.
Prietaisas gali pasiekti ir sąveikauti su kitais išmaniaisiais prietaisais ar automatizavimo sistemomis, jei jie yra toje pačioje tinklo infrastruktūroje. Shelly Europe Ltd. teikia API, skirtas prietaisams, jų integracijai ir valdymui debesyje. Daugiau informacijos rasite svetainėje
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Įrenginyje įdiegta gamykloje įdiegta programinė įranga. Kad ji būtų nuolat atnaujinama ir saugi, „Shelly Europe Ltd." nemokamai teikia naujausius programinės įrangos atnaujinimus. Prie atnaujinimų galima prisijungti per integruotą žiniatinklio sąsają arba „Shelly Smart Control" mobiliąją programėlę. Už programinės įrangos atnaujinimų įdiegimą atsako naudotojas. Bendrovė „Shelly Europe Ltd." neatsako už prietaiso neatitiktį, atsiradusią dėl to, kad naudotojas laiku neįdiegė turimų atnaujinimų.*

#### Įrengimo instrukcijos

Prijunkite įrenginį prie standartinio USB-A prievado.
Šviesos diodas turi šviesti mėlynai, o tai reiškia, kad įrenginys įjungtas ir veikia prieigos taško (AP) režimu.

#### Shelly Cloud įtraukimas

Prietaisą galima stebėti, valdyti ir nustatyti naudojantis mūsų „Shelly Cloud" namų automatizavimo paslauga. Paslauga galite naudotis naudodamiesi mūsų „Android", „iOS" arba „Harmony OS" mobiliąja programa arba bet kuria interneto naršykle adresu https://control.shelly.cloud/ .
Jei nuspręsite naudoti Įrenginį su programa ir „Shelly Cloud" paslauga, instrukcijas, kaip prijungti Įrenginį prie „Cloud" ir valdyti jį iš „Shelly" programos, rasite programos vadove: https://shelly.link/app-guide.
„Shelly" mobilioji programėlė ir ‚Shelly Cloud' paslauga nėra tinkamo Įrenginio veikimo sąlygos. Šį Prietaisą galima naudoti atskirai arba su įvairiomis kitomis namų automatizavimo platformomis.

#### Vietinis naudojimas

Jei prietaisą norite naudoti vietoje, prie jo prieigos taško (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxx) prisijunkite naudodami „Wi-Fi" įrenginį ir naršyklėje įveskite http://192.168.33.1, kad pasiektumėte prietaiso integruotąją žiniatinklio sąsają.
Spustelėkite viršuje esančią piktogramą „Wi-Fi", kad pereitumėte į įrenginio „Wi-Fi" nustatymus. Prijunkite Prietaisą prie vietinio „Wi-Fi" tinklo. Rekomenduojame nustatyti statinį IP adresą. Išsamų aprašymą rasite Įrenginio žiniatinklio sąsajos vadove adresu
https://shelly.link/blugwg3_wig.
Spustelėkite viršuje esančią „Bluetooth" piktogramą, kad pereitumėte į įrenginio „Bluetooth" nustatymus. Įjunkite „Bluetooth" vartus.
Visi suporuoti „Shelly BLE" prietaisai bus rodomi kaip „BT Home" komponentai prietaiso žiniatinklio sąsajos pagrindiniame puslapyje.
Taip pat galite naudoti scenarijus, kad aptiktumėte „BT Home" protokolą atitinkančius BLE įrenginius, nuskaitytumėte jų perduodamus duomenis ir, remdamiesi gautais duomenimis, valdytumėte kitus išmaniuosius įrenginius, prijungtus prie to paties tinklo.

#### Susiejimas su BLE prietaisais

Jei įrenginį įsigijote kartu su „Shelly BLE" įrenginiais, jie yra iš anksto suporuoti gamykloje, todėl papildomai konfigūruoti nereikia.
Jei prietaisą įsigijote atskirai arba norite jį susieti su papildomais BLE prietaisais, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:
1. Prietaise paspauskite mygtuką Pair.
2. Nustatykite BLE įrenginį, kurį norite susieti su „Shelly BLU Gateway Gen3".

Tai galite padaryti paspausdami ir 10 sekundžių palaikydami BLE įrenginio mygtuką arba pasirinkdami parinktį „Shelly BLU TRV" meniu rankenėle.
Išsamesnės informacijos rasite norimo susieti BLE įrenginio naudotojo ir saugos vadove.

#### Specifikacijos

**Fizinis**
- Dydis (AxPxG): 42x37x12 mm
- Svoris: 16 g
- Korpuso medžiaga: Plastikinis
- Kriauklės spalva: Balta

**Aplinkosaugos**
- Aplinkos darbo temperatūra:: -20 °C iki 40 °C
- Drėgmė: 30-70 % RH

**Elektra**
- Maitinimo šaltinis: 5 V⎓ (iš USB-A prievado)
- Energijos suvartojimas: < 1 W

**Radijas**
**Wi-Fi**
- Protokolas: 802.11 b/g/n
- Radijo dažnių juosta: 2412-2472MHz
- Didžiausia. RF galia: < 20 dBm
- Diapazonas: Iki 30 m atstumas patalpose ir iki 50 m atstumas lauke (Priklauso nuo vietos sąlygų)

**Bluetooth**
- Protokolas: 4.2 su BLE
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Didžiausia. RF galia: < 10 dBm
- Diapazonas: Iki 10 m patalpose ir iki 30 m lauke (priklauso nuo vietos sąlygų)

**Mikrovaldiklio blokas**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Programinės įrangos galimybės**
- Tvarkaraščiai: 20
- Webhooks (URL veiksmai): 20 su 5 URL adresais vienam kabliukui
- Skriptų rašymas: Taip
- MQTT: Taip
- Cifrado: Taip

#### Atitikties deklaracija

Shelly Europe Ltd." pareiškia, kad ‚Shelly BLU Gateway Gen3' tipo radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES, 2014/30/ES, 2011/65/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Gamintojas:** Gamintojas: Shelly Europe Ltd.
**Adresas:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofija, Bulgarija
**Tel:** +359 2 988 7435
**El. paštas:** support@shelly.cloud
**Oficiali svetainė:** https://www.shelly.com
Kontaktinės informacijos pakeitimus gamintojas skelbia oficialioje svetainėje.
Visos teisės į prekės ženklą Shelly® ir kitos intelektinės teisės, susijusios su šiuo prietaisu, priklauso Shelly Europe Ltd.

## Hrvatski

### Upute za upotrebu i sigurnost

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (uređaj) je pametni BLE na Wi-Fi pristupnik u USB-A ključu.

#### Sigurnosne informacije

**Za sigurnu i ispravnu uporabu pročitajte ovaj vodič i sve druge dokumente koji prate ovaj proizvod. Sačuvajte ih za buduće potrebe. Nepoštivanje postupaka instalacije može dovesti do kvara, opasnosti po zdravlje i život, kršenja zakona i/ili odbijanja pravnih i komercijalnih jamstava (ako postoje). Shelly Europe Ltd. nije odgovorna za bilo kakav gubitak ili štetu u slučaju neispravne instalacije ili nepravilnog rada ovog uređaja zbog nepridržavanja korisničkih i sigurnosnih uputa u ovom priručniku.**

⚠*Ovaj znak označava sigurnosne informacije.*
ⓘ *Ovaj znak označava važnu napomenu.*
⚠**OPREZ!** *Spojite uređaj samo na način prikazan u ovim uputama. Bilo koja druga metoda mogla bi uzrokovati štetu i/ili ozljedu.*
⚠**OPREZ!** *Nemojte koristiti uređaj ako pokazuje bilo kakve znakove oštećenja ili kvara.*
⚠**OPREZ!** *Ne pokušavajte sami popraviti uređaj.*
⚠**OPREZ!** *Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu.*
⚠**OPREZ!** *Držite uređaj dalje od prljavštine i vlage.*

#### Opis proizvoda

Shelly BLU Gateway Gen3 pametni je BLE do Wi-Fi pristupnik koji se može koristiti za nadzor i kontrolu svih Shelly BLE uređaja. Sadrži Virtual i BT Home komponente.
Uređaj ima ugrađeno web sučelje koje se koristi za nadzor, kontrolu i podešavanje uređaja. Web sučelju je dostupno na adresi http://192.168.33.1 kada ste povezani izravno na pristupnu točku uređaja ili na njegovoj IP adresi kada ste vi i uređaj spojeni na istu mrežu. Uređaj može pristupiti i komunicirati s drugim pametnim uređajima ili sustavima automatizacije ako su u istoj mrežnoj infrastrukturi. Shelly Europe Ltd. pruža API-je za uređaje, njihovu integraciju i kontrolu u oblaku. Za više informacija posjetite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Uređaj dolazi s tvornički instaliranim firmverom. Kako bi bio ažuriran i siguran, Shelly Europe Ltd. nudi najnovija ažuriranja firmvera besplatno. Pristupite ažuriranjima ili putem ugrađenog web sučelja ili mobilne aplikacije Shelly Smart Control. Instalacija ažuriranja firmvera odgovornost je korisnika. Shelly Europe Ltd. neće biti odgovorna za bilo kakvu neusklađenost uređaja uzrokovanu neuspjehom korisnika da pravovremeno instalira dostupna ažuriranja.*

#### Upute za instalaciju

Uključite uređaj u standardni USB-A priključak.
Svetodiod mora postati sin, što pokazuje da je uređaj sačuvan i da je u režimu točke za pristup (AP).

#### Uključivanje Shelly Cloud

Uređaj se može nadzirati, kontrolirati i postaviti putem naše usluge kućne automatizacije Shelly Cloud. Uslugu možete koristiti putem naše Android, iOS ili Harmony OS mobilne aplikacije ili putem bilo kojeg internetskog preglednika na https://control.shelly.cloud/. Ako odlučite koristiti Uređaj s aplikacijom i uslugom Shelly Cloud, upute o tome kako povezati Uređaj s Cloudom i upravljati njime iz aplikacije Shelly možete pronaći u vodiču za aplikacije: https://shelly.link/app-guide
Mobilna aplikacija Shelly i usluga Shelly Cloud nisu uvjeti za ispravno funkcioniranje Uređaja. Ovaj se uređaj može koristiti samostalno ili s raznim drugim platformama za kućnu automatizaciju.

#### Lokalna uporaba

Ako želite koristiti uređaj lokalno, spojite se na njegov AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) pomoću uređaja s omogućenim Wi-Fi mrežom i upišite http://192.168.33.1 u svoj preglednik za pristup ugrađenom web sučelju uređaja.
Kliknite Wi-Fi ikonu na vrhu da biste otišli na Wi-Fi postavke uređaja. Spojite uređaj na lokalnu Wi-Fi mrežu. Preporučujemo postavljanje statičke IP adrese. Provjerite Vodič za web sučelje uređaja za detaljan opis na https://shelly.link/blugwg3_wig
Kliknite ikonu Bluetooth na vrhu da biste otišli na postavke Bluetooth uređaja. Omogući Bluetooth pristupnik.
Svi upareni Shelly BLE uređaji pojavit će se kao BT Home komponente na početnoj stranici web sučelja uređaja.
Alternativno, pomoću skripti možete detektirati BLE uređaje koji su usklađeni s BT Home protokolom, očitati njihov prijenos i na temelju primljenih podataka kontrolirati druge pametne uređaje spojene na istu mrežu.

#### Uparivanje s BLE uređajima

ⓘ *Ako ste uređaj kupili u paketu s uređajima Shelly BLE, oni dolaze tvornički upareni, tako da nije potrebno dodatno podešavanje.*
Ako ste uređaj kupili zasebno ili ga želite upariti s dodatnim BLE uređajima, slijedite upute u nastavku:
1. Pritisnite gumb za uparivanje na uređaju.
2. Postavite BLE uređaj koji želite upariti sa Shelly BLU Gateway Gen3.

To možete postići pritiskom i držanjem gumba na BLE uređaju 10 sekundi ili odabirom opcije iz izbornika Shelly BLU TRV pomoću gumba.
Za više pojedinosti pogledajte korisnički i sigurnosni vodič za BLE uređaj koji želite upariti.

#### Tehnički podaci

**Fizički**
- Veličina (VxŠxD): 60x27x11 mm
- Težina: 10 g
- Materijal školjke: Plastični
- Boja školjke: Bijela

**Ekološki**
- Radna temperatura okoline: -20 °C do 40 °C
- Vlažnost: 30 % do 70 % Relativna vlažnost

**Električni**
- Napajanje: 5 V⎓ (iz USB-A priključka)
- Potrošnja energije: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Radiofrekvencijski pojas: 2412-2472MHz
- Maksimalna snaga radiofrekvencije: < 20 dBm
- Raspon: Do 30 m u zatvorenom prostoru i 50 m na otvorenom (Ovisi o lokalnim uvjetima)

**Bluetooth**
- Protokol: 4.2 s BLE-om
- Radiofrekvencijski pojas: 2402-2480MHz
- Maksimalna snaga radiofrekvencije: < 10 dBm
- Raspon: Do 10 m u zatvorenom prostoru i 30 m na otvorenom (ovisi o lokalnim uvjetima)

**Mikroupravljačka jedinica**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Mogućnosti firmvera**
- Rasporedi: 20
- Webhooks (URL radnje): 20 s 5 URL-ova po Webhook
- Skriptiranje: Da
- MQTT: Da
- Enkripcija: Da

#### Izjava o sukladnosti

Ovime Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je vrsta radijske opreme Shelly BLU Gateway Gen3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Proizvođač:** Shelly Europe Ltd.
**Adresa:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bugarska
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Službena web stranica:** https://www.shelly.com
Promjene u kontakt podacima Proizvođač objavljuje na službenim stranicama.
Sva prava na zaštitni znak Shelly® i druga intelektualna prava povezana s ovim uređajem pripadaju Shelly Europe Ltd.

## Gaeilge

### Treoir úsáideora agus sábháilteachta

### Shelly BLU Gateway Gen3

Is geata cliste BLE go Wi-Fi é Shelly BLU Gateway Gen3 (an Gléas) i dongle USB-A.

#### Faisnéis sábháilteachta

**Le húsáid shábháilte agus chuí, léigh an treoir seo, agus aon doiciméid eile a ghabhann leis an táirge seo. Coinnigh iad le haghaidh tagartha sa todhchaí. Mura gclóitear leis na nósanna imeachta suiteála d'fhéadfadh mífheidhmiú, baol don tsláinte agus do bheatha, sárú an dlí, agus/nó diúltú ráthaíochtaí dlíthiúla agus tráchtála (más ann dóibh) a bheith mar thoradh ar mhainneachtain na nósanna imeachta suiteála a leanúint. Níl Shelly Europe Ltd. freagrach as aon chaillteanas nó damáiste i gcás suiteáil mícheart nó oibriú míchuí ar an ngléas seo mar gheall ar mhainneachtain na treoracha úsáideora agus sábháilteachta sa treoir seo a leanúint.**

⚠*Léiríonn an comhartha seo faisnéis sábháilteachta.*
ⓘ *Léiríonn an comhartha seo nóta tábhachtach.*
⚠**AIRE!** *Ceangail an Gléas ach amháin ar an mbealach a thaispeántar sna treoracha seo. D'fhéadfadh aon mhodh eile damáiste agus/nó díobháil a dhéanamh.*
⚠**AIRE!** *Ná húsáid an Gléas má léiríonn sé aon chomhartha damáiste nó locht.*
⚠**AIRE!** *Ná déan iarracht an Gléas a dheisiú tú féin.*
⚠**AIRE!** *Tá an Gléas beartaithe le húsáid laistigh amháin.*
⚠**AIRE!** *Coinnigh an Gléas ar shiúl ó shalachar agus taise.*

#### Cur síos ar an táirge

Is geata cliste BLE go Wi-Fi é Shelly BLU Gateway Gen3 ar féidir a úsáid chun monatóireacht agus rialú a dhéanamh ar gach feiste Shelly BLE. Tá comhpháirteanna Fíorúla agus BT Home ann.
Tá comhéadan gréasáin leabaithe ag an nGléas a úsáidtear chun monatóireacht, rialú agus coigeartú a dhéanamh ar an nGléas. Tá an comhéadan gréasáin inrochtana ag http://192.168.33.1 nuair atá tú ceangailte go díreach le pointe rochtana an Ghléis nó ag a sheoladh IP nuair atá tú féin agus an Gléas nasctha leis an líonra céanna. Is féidir leis an nGléas rochtain agus idirghníomhú le gléasanna cliste eile nó le córais uathoibrithe má tá siad sa bhonneagar líonra céanna. Soláthraíonn Shelly Europe Ltd. APInna do na gléasanna, a gcomhtháthú, agus rialú scamall. Le haghaidh tuilleadh eolais, tabhair cuairt ar
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Tagann an Gléas le firmware monarcha-suiteáilte. Chun é a choinneáil cothrom le dáta agus slán, soláthraíonn Shelly Europe Ltd. na nuashonruithe firmware is déanaí saor in aisce. Faigh rochtain ar na nuashonruithe tríd an gcomhéadan gréasáin leabaithe nó trí fheidhmchlár soghluaiste Shelly Smart Control. Is é an t-úsáideoir atá freagrach as nuashonruithe firmware a shuiteáil. Ní bheidh Shelly Europe Ltd. faoi dhliteanas i leith aon easpa comhréireachta ar an nGléas mar gheall ar mhainneachtain an úsáideora na nuashonruithe atá ar fáil a shuiteáil go tráthúil.*

#### Treoracha suiteála

Plugáil an Gléas isteach i bport caighdeánach USB-A.
Ba chóir go n-iompódh an stiúir gorm, rud a léiríonn go bhfuil an gléas faoi thiomáint agus i mód pointe rochtana (AP).

#### Cuimsiú Shelly Cloud

Is féidir monatóireacht, rialú agus socrú a dhéanamh ar an nGléas trínár seirbhís uathoibrithe tí Shelly Cloud. Is féidir leat an tseirbhís a úsáid trínár bhfeidhmchlár soghluaiste Android, iOS, nó Harmony OS nó trí aon bhrabhsálaí idirlín ag https://control.shelly.cloud/. Má roghnaíonn tú an Gléas a úsáid leis an bhfeidhmchlár agus seirbhís Shelly Cloud, is féidir leat treoracha a fháil maidir le conas an Gléas a nascadh leis an Néal agus é a rialú ón aip Shelly sa treoir feidhmchláir:
https://shelly.link/app-guide
Ní coinníollacha iad feidhmchlár soghluaiste Shelly agus seirbhís Shelly Cloud chun go bhfeidhmeoidh an Gléas i gceart. Is féidir an Gléas seo a úsáid ina aonar nó le hardáin uathoibrithe baile éagsúla eile.

#### Úsáid áitiúil

Más mian leat an Gléas a úsáid go háitiúil, ceangail lena AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) ag baint úsáide as gléas cumasaithe Wi-Fi agus clóscríobh http://192.168.33.1 i do bhrabhsálaí chun rochtain a fháil ar Chomhéadan Gréasáin leabaithe an Ghléis.
Cliceáil ar an deilbhín Wi-Fi ag an mbarr chun dul go dtí na socruithe Wi-Fi Gléas. Ceangail an Gléas le líonra áitiúil Wi-Fi. Molaimid seoladh IP statach a shocrú. Seiceáil an Treoir Chomhéadain Gréasáin Gléas le haghaidh cur síos mionsonraithe ag https://shelly.link/blugwg3_wig
Cliceáil ar an deilbhín Bluetooth ag an mbarr chun dul go dtí na socruithe Gléas Bluetooth. Cumasaigh geata Bluetooth.
Beidh gach gléas péireáilte Shelly BLE le feiceáil mar chomhpháirteanna BT Home ar leathanach baile chomhéadan gréasáin an Ghléas.
Nó is féidir leat scripteanna a úsáid chun gléasanna BLE a chloíonn le prótacal BT Home a bhrath, a dtarchur a léamh, agus, bunaithe ar na sonraí a fuarthas, gléasanna cliste eile atá nasctha leis an líonra céanna a rialú.

#### Péireáil le gléasanna BLE

ⓘ *Má cheannaigh tú an Gléas cuachta le feistí Shelly BLE, tagann siad réamh-phéireáilte sa mhonarcha, mar sin níl aon socrú breise ag teastáil.*
Má cheannaigh tú an Gléas ar leithligh nó más mian leat é a phéireáil le gléasanna BLE breise, lean na treoracha thíos:
1. Brúigh an cnaipe Péire ar an nGléas.
2. Socraigh an gléas BLE is mian leat a phéireáil chuig Geata Shelly BLU Gen3.

Is féidir leat é seo a bhaint amach ach an cnaipe a bhrú agus a shealbhú ar an ngléas BLE ar feadh 10 soicind nó an rogha a roghnú ó roghchlár Shelly BLU TRV ag baint úsáide as a knob.
Le haghaidh tuilleadh sonraí, féach le do thoil do threoir úsáideora agus sábháilteachta an fheiste BLE is mian leat a phéireáil.

#### Sonraíochtaí

**Fisiciúil**
- Méid (HxWxD): 60x27x11 mm
- Meáchan: 10 g
- Ábhar bhlaosc: Plaisteach
- Dath bhlaosc: Bán

**Timpeallachta**
- Teocht oibre chomhthimpeallach: -20 °C go 40 °C
- Taise: 30 % go 70 % Taise choibhneasta

**Leictreach**
- Soláthar cumhachta: 5 V⎓ (ó chalafort USB-A)
- Tomhaltas cumhachta: < 1 W

**Radio**
**Wi-Fi**
- Prótacal: 802.11 b/g/n
- Banna radaimhinicíochta: 2412-2472MHz
- Uaschumhacht minicíochta raidió: < 20 dBm
- Raon: Suas le 30 m laistigh agus 50 m lasmuigh (Ag brath ar choinníollacha áitiúla)

**Bluetooth**
- Prótacal: 4.2 le BLE
- Banna radaimhinicíochta: 2402-2480MHz
- Cumhacht uasta Radaimhinicíochta: < 10 dBm
- Raon: Suas le 10 m laistigh agus 30 m lasmuigh (ag brath ar choinníollacha áitiúla)

**Aonad microcontroller**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Cumais firmware**
- Sceidil: 20
- Webhooks (gníomhartha URL): 20 le 5 URL in Webhook
- Scriptiú: Tá
- MQTT: Tá
- Criptiú: Tá

#### Dearbhú Comhréireachta

Leis seo, dearbhaíonn Shelly Europe Ltd. go bhfuil an cineál trealaimh raidió Shelly BLU Gateway Gen3 ag comhlíonadh Threoir 2014/53/AE, 2014/30/AE, 2011/65/AE. Tá téacs iomlán dhearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Monaróir:** Shelly Europe Ltd.
**Seoladh:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sóifia, an Bhulgáir
**Teil.:** +359 2 988 7435
**R-phost:** support@shelly.cloud
**Suíomh oifigiúil:** https://www.shelly.com
Foilsíonn an Monaróir athruithe ar fhaisnéis teagmhála ar an láithreán gréasáin oifigiúil.
Is le Shelly Europe Ltd gach ceart ar an trádmharc Shelly® agus cearta intleachtúla eile a bhaineann leis an nGléas seo.

## Malti

### Gwida għall-utent u s-sigurtà

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (l-Apparat) huwa gateway intelliġenti BLE għal Wi-Fi f'dongle USB-A

#### Informazzjoni dwar is-sigurtà

**Għal użu sigur u xieraq, aqra din il-gwida, u kwalunkwe dokument ieħor li jakkumpanja dan il-prodott. Żommhom għal referenza futura. In-nuqqas ta' segwitu tal-proċeduri ta' installazzjoni jista' jwassal għal funzjonament ħażin, periklu għas-saħħa u l-ħajja, ksur tal-liġi, u/jew rifjut ta' garanzija legali u kummerċjali (jekk ikun hemm). Shelly Europe Ltd. mhix responsabbli għal xi telf jew ħsara f'każ ta' installazzjoni ħażina jew tħaddim ħażin ta' dan l-apparat minħabba nuqqas ta' segwitu tal-istruzzjonijiet tal-utent u s-sigurtà f'din il-gwida.**

⚠*Dan is-sinjal jindika informazzjoni dwar is-sigurtà.*
ⓘ *Dan is-sinjal jindika nota importanti.*
⚠**ATTENZJONI!** *Qabbad l-Apparat biss bil-mod muri f'dawn l-istruzzjonijiet. Kwalunkwe metodu ieħor jista 'jikkawża ħsara u/jew korriment.*
⚠**ATTENZJONI!** *Tużax l-Apparat jekk juri xi sinjal ta' ħsara jew difett.*
⚠**ATTENZJONI!** *Tippruvax isewwi l-Apparat lilek innifsek.*
⚠**ATTENZJONI!** *L-Apparat huwa maħsub biss għal użu fuq ġewwa*
⚠**ATTENZJONI!** *Żomm l-Apparat 'il bogħod mill-ħmieġ u l-umdità.*

#### Deskrizzjoni tal-prodott

Shelly BLU Gateway Gen3 huwa portal intelliġenti BLE għal Wi-Fi li jista 'jintuża biex jimmonitorja u jikkontrolla l-apparati kollha Shelly BLE. Hija karatteristiċi Virtwali u BT Home komponenti.
L-Apparat għandu interface tal-web inkorporat użat biex jimmonitorja, jikkontrolla, u jaġġusta l-Apparat. L-interface tal-web hija aċċessibbli fuq http://192.168.33.1 meta tkun konnessa direttament mal-punt ta' aċċess tal-Apparat jew fl-indirizz IP tiegħu meta inti u t-Apparat tkunu konnessi mal-istess netwerk.
L-Apparat jista 'jaċċessa u jinteraġixxi ma' apparati intelliġenti jew sistemi ta 'awtomazzjoni oħra jekk ikunu fl-istess infrastruttura tan-netwerk. Shelly Europe Ltd. tipprovdi APIs għall-apparati, l-integrazzjoni tagħhom, u l-kontroll tal-cloud. Għal aktar informazzjoni, żur
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
L-Apparat jiġi b'firmware installat fil-fabbrika. Biex iżżommha aġġornata u sigura, Shelly Europe Ltd. tipprovdi l-aħħar aġġornamenti tal-firmware mingħajr ħlas. Aċċessa għall-aġġornamenti jew permezz tal-interface tal-web inkorporata jew l-applikazzjoni mobbli Shelly Smart Control. L-installazzjoni tal-aġġornamenti tal-firmware hija r-responsabbiltà tal-utent. Shelly Europe Ltd. m'għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe nuqqas ta' konformità tal-Apparat ikkawżat min-nuqqas tal-utent li jinstalla l-aġġornamenti disponibbli fil-ħin.

#### Istruzzjonijiet għall-installazzjoni

Ipplaggja l-Apparat f'port standard USB-A.
L-LED għandu jsir blu, li jindika li l-Apparat huwa mħaddem u jinsab fil-modalità tal-punt ta 'aċċess (AP).

#### Inklużjoni Shelly Cloud

L-Apparat jista 'jiġi mmonitorjat, ikkontrollat, u stabbilit permezz tasservizz tagħna ta' awtomazzjoni tad-dar Shelly Cloud. Tista' tuża s-servizz jew permezz tal-applikazzjoni mobbli tagħna Android, iOS, jew Harmony OS jew permezz ta' kwalunkwe browser tal-internet fuq https://control.shelly.cloud/ .
Jekk tagħżel li tuża l-Apparat mal-applikazzjoni u s-servizz Shelly Cloud, tista' ssib struzzjonijiet dwar kif tikkonnettja l-Apparat mal-Cloud u tikkontrollah mill-app Shelly fil-gwida tal-applikazzjoni: https://shelly.link/app-guide.
L-applikazzjoni mobbli Shelly u s-servizz Shelly Cloud mhumiex kundizzjonijiet biex l-Apparat jiffunzjona sew. Dan l-Apparat jista 'jintuża waħdu jew ma' diversi pjattaformi oħra ta 'awtomazzjoni tad-dar.

#### Użu lokali

Jekk trid tuża l-Apparat lokalment, ikkonnettja mal-AP tiegħu (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) billi tuża apparat ppermettiet Wi-Fi u ikteb http://192.168.33.1 fil-browser tiegħek biex taċċessa l-Interface tal-Web inkorporata tal-Apparat.
Ikklikkja fuq l-ikona tal-Wi-Fi fin-naħa ta 'fuq biex tmur fis-settings tal-Apparat Wi-Fi. Qabbad l-Apparat ma 'netwerk Wi-Fi lokali. Nirrakkomandaw li tissettja indirizz IP statiku. Iċċekkja l-Gwida tal-Interface tal-Web tal-Apparat għal deskrizzjoni dettaljata fuq
https://shelly.link/blugwg3_wig.
Ikklikkja fuq l-ikona tal-Bluetooth fin-naħa ta 'fuq biex tmur fis-settings tal-Bluetooth tal-Apparat. Ippermetti l-gateway tal-Bluetooth.
L-apparati Shelly BLE imqabbla kollha se jidhru bħala komponenti BT Home fuq il-paġna ewlenija tal-interface tal-web tal-Apparat.
Alternattivament, tista 'tuża skripts biex tiskopri apparati BLE li jikkonformaw mal-protokoll BT Home, taqra t-trażmissjoni tagħhom, u, abbażi tad-dejta riċevuta, tikkontrolla apparati intelliġenti oħra konnessi mal-istess netwerk.

#### Tqabbil ma' apparati BLE

ⓘ *Jekk xtrajt l-Apparat magħqud ma 'apparati Shelly BLE, dawn jiġu mqabbda minn qabel mill-fabbrika, għalhekk m'hemmx bżonn ta' setup addizzjonali.*
Jekk xtrajt l-Apparat separatament jew trid tgħaqqadha ma' apparati BLE addizzjonali, segwi l-istruzzjonijiet hawn taħt:
1. Agħfas il-buttuna Pair fuq l-Apparat.
2. Issettja l-apparat BLE li trid tgħaqqad ma' Shelly BLU Gateway Gen3.

Tista 'tikseb dan billi tagħfas u żżomm il-buttuna fuq l-apparat BLE għal 10 sekondi jew tagħżel l-għażla mill-menu Shelly BLU TRV billi tuża l-pum tagħha.
Għal aktar dettalji, jekk jogħġbok irreferi għall-gwida għall-utent u s-sigurtà tal-apparat BLE li trid tgħaqqad.

#### Speċifikazzjonijiet

**Fiżiku**
- Daqs (GxWxF) : 42x37x12 mm
- Piż: 16 g
- Materjal tal-qoxra: Plastik
- Kulur tal-qoxra Abjad

**Ambjentali**
Temperatura tax-xogħol ambjentali: -20 °C sa 40 °C
Umdità: 30 % sa 70 % RH

**Elettriku**
- Provvista ta' enerġija: 5 V⎓ (minn port USB-A)
- Konsum tal-enerġija: < 1 W

**Radju**
**Wi-Fi**
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- Faxxa RF: 2412-2472MHz
- Max. Qawwa RF: < 20 dBm
- Firxa: Sa 30 m pied ġewwa u 50 m pied barra (Jiddependi mill-kundizzjonijiet lokali)

**Bluetooth**
- Protokoll: 4.2 bi BLE
- Bande RF : 2402-2480MHz
- Max. Qawwa RF : < 10 dBm
- Firxa: Sa 10 m ġewwa u 30 m barra (jiddependi fuq il-kundizzjonijiet lokali)

**Unità tal-mikrokontrollur**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Kapaċità tal-firmware**
- Skedi: 20
- Webhooks (azzjonijiet tal-URL): 20 b'5 URLs għal kull ganċ
- Scripting: Iva
- MQTT: Iva
- Cryptage: Iva

#### Dikjarazzjoni ta' Konformità

B'dan, Shelly Europe Ltd tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Shelly BLU Gateway Gen3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej:
https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Manifattur:** Shelly Europe Ltd.
**Indirizz:** 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarija
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Websajt uffiċjali:** https://www.shelly.com
Bidliet fl-informazzjoni ta 'kuntatt huma ppubblikati mill-Manifattur fuq il-websajt uffiċjali.
Id-drittijiet kollha għat-trademark Shelly® u drittijiet intellettwali oħra assoċjati ma' dan l-Apparat jappartjenu lil Shelly Europe Ltd.

## Slovenščina

### Uporabniški in varnostni priročnik

### Shelly BLU Gateway Gen3

Shelly BLU Gateway Gen3 (naprava) je pametni prehod BLE za Wi-Fi v ključu USB-A.

#### Varnostne informacije

**Za varno in pravilno uporabo preberite ta priročnik in vse druge dokumente, priložene temu izdelku. Shranite jih za uporabo v prihodnosti. Neupoštevanje postopkov namestitve lahko povzroči nepravilno delovanje, nevarnost za zdravje in življenje, kršitev zakona in/ali zavrnitev pravnih in komercialnih jamstev (če obstajajo). Družba Shelly Europe Ltd. ni odgovorna za kakršno koli izgubo ali škodo v primeru nepravilne namestitve ali nepravilnega delovanja te naprave zaradi neupoštevanja uporabniških in varnostnih navodil v tem priročniku.**

⚠*Ta znak označuje varnostne informacije.*
ⓘ *Ta znak označuje pomembno opombo.*
⚠**POZOR!** *Napravo priključite samo na način, ki je prikazan v teh navodilih. Kakršen koli drug način lahko povzroči poškodbe in/ali telesne poškodbe.*
⚠**POZOR!** *Naprave ne uporabljajte, če kaže kakršne koli znake poškodbe ali okvare.*
⚠**POZOR!** *Naprave ne poskušajte popraviti sami.*
⚠**POZOR!** *Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.*
⚠**POZOR!** *Napravo hranite stran od umazanije in vlage.*

#### Opis izdelka

Shelly BLU Gateway Gen3 je pametni prehod iz BLE v Wi-Fi, ki se lahko uporablja za spremljanje in nadzor vseh naprav Shelly BLE. Vključuje komponente Virtual in BT Home.
Naprava ima vgrajen spletni vmesnik, ki se uporablja za spremljanje, nadzor in prilagajanje naprave. Spletni vmesnik je dostopen na naslovu http://192.168.33.1, če je povezan neposredno z dostopno točko Naprave, ali na njenem naslovu IP, če sta naprava in vi povezani v isto omrežje. Naprava lahko dostopa do drugih pametnih naprav ali sistemov za avtomatizacijo in sodeluje z njimi, če so v isti omrežni infrastrukturi. Podjetje Shelly Europe Ltd. zagotavlja vmesnike API za naprave, njihovo integracijo in nadzor v oblaku. Za več informacij obiščite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Naprava ima tovarniško nameščeno vdelano programsko opremo. Da bi bila posodobljena in varna, Shelly Europe Ltd. brezplačno zagotavlja najnovejše posodobitve vdelane programske opreme. Do posodobitev lahko dostopate prek vgrajenega spletnega vmesnika ali mobilne aplikacije Shelly Smart Control. Za namestitev posodobitev vdelane programske opreme je odgovoren uporabnik. Družba Shelly Europe Ltd. ni odgovorna za morebitno neskladnost naprave, ki bi nastala, ker uporabnik ne bi pravočasno namestil razpoložljivih posodobitev.*

#### Navodila za namestitev

Napravo priključite v standardna vrata USB-A.
Svetlobna dioda mora zasijati modro, kar pomeni, da je naprava napajana in je v načinu dostopne točke (AP).

#### Vključitev Shelly Cloud

Napravo lahko spremljate, nadzirate in nastavljate prek naše storitve za avtomatizacijo doma Shelly Cloud. Storitev lahko uporabljate prek naše mobilne aplikacije za operacijske sisteme Android, iOS ali Harmony OS ali prek katerega koli spletnega brskalnika na naslovu Shelly Control Če se odločite za uporabo Naprave z aplikacijo in storitvijo Shelly Cloud, lahko navodila za povezavo Naprave z oblakom in njen nadzor iz aplikacije Shelly najdete v priročniku za uporabo: https://shelly.link/app-guide.
Mobilna aplikacija Shelly in storitev Shelly Cloud nista pogoj za pravilno delovanje Naprave. To Napravo lahko uporabljate samostojno ali z različnimi drugimi platformami za avtomatizacijo doma.

#### Lokalna uporaba

Če želite Napravo uporabljati lokalno, se povežite z njenim AP (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxx) z napravo, ki podpira Wi-Fi, in v brskalnik vnesite http://192.168.33.1, da dostopate do vgrajenega spletnega vmesnika Naprave.
Kliknite ikono Wi-Fi na vrhu, da preidete na nastavitve Wi-Fi naprave. Napravo povežite z lokalnim omrežjem Wi-Fi. Priporočamo, da nastavite statični naslov IP. Podroben opis najdete v vodniku po spletnem vmesniku naprave na naslovu: https://shelly.link/blugwg3_wig .
Kliknite ikono Bluetooth na vrhu, da odprete nastavitve Bluetooth naprave. Omogočite prehod Bluetooth.
Vse seznanjene naprave Shelly BLE bodo prikazane kot komponente BT Home na začetni strani spletnega vmesnika naprave.
Lahko pa uporabite tudi skripte za zaznavanje naprav BLE, ki so skladne s protokolom BT Home, preberete njihov prenos in na podlagi prejetih podatkov upravljate druge pametne naprave, povezane v isto omrežje.

#### Povezovanje z napravami BLE

Če ste napravo kupili v paketu z napravami Shelly BLE, so te tovarniško seznanjene, zato dodatna nastavitev ni potrebna.
Če ste zakoupili naprave v sadě se napravami Shelly BLE, so z proizvodnjo predspárována, takže ni potrebno nobene dodatne nastavitve.
1. Na napravi pritisnite gumb Pair.
2. Nastavite napravo BLE, ki jo želite seznaniti z napravo Shelly BLU Gateway Gen3.

To lahko dosežete tako, da pritisnete in 10 sekund držite gumb na napravi BLE ali izberete možnost v meniju naprave Shelly BLU TRV z njenim gumbom.
Za več podrobnosti glejte navodila za uporabo in varnost naprave BLE, ki jo želite seznaniti.

#### Specifikacija

**Fizične**
- Velikost (Hx27x11 mm): 60x27x11 mm
- Teža: 10 g
- Material lupine: plastika
- Barva lupine: bela

**Okoljske**
- Delovna temperatura okolice: od -20 °C do 40 °C
- Vlaga: 30 % do 70 % RH

**Električne**
- Napajanje: 5 V⎓ (iz vhoda USB-A)
- Poraba električne energije: < 1 W

**Radijske**
**Wi-Fi**
- Protokol: 802.11 b/g/n
- Radiofrekvenčni pas: 2412-2472MHz
- Max. RF moč: < 20 dBm
- RF: doseg: Do 30 m v zaprtih prostorih in do 50 m na prostem (Odvisno od lokalnih razmer)

**Bluetooth**
- Protokol: 4.2 z BLE
- RF pas: 2402-2480MHz
- Max. RF moč: < 10 dBm
- Območje: Do 10 m v zaprtih prostorih in 30 m na prostem (odvisno od lokalnih razmer)

**Mikrokrmilniška enota**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Zmogljivosti vdelane programske opreme**
- Načrti: 20
- Spletne kljuke (akcije URL): 20 s 5 URL-ji na kljuko.
- Pisanje skript: Da
- MQTT: Da
- Šifriranje: Da

#### Izjava o skladnosti

Podjetje Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly BLU Gateway Gen3 skladna z Direktivo 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Proizvajalec:** Shelly Europe Ltd.
**Naslov:** Cherni Vrah Blvd. 103, 1407 Sofija, Bolgarija
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-naslov:** support@shelly.cloud
**Uradna spletna stran:** https://www.shelly.com
Spremembe kontaktnih podatkov proizvajalec objavi na uradni spletni strani.
Vse pravice do blagovne znamke Shelly® in druge intelektualne pravice, povezane s to napravo, pripadajo družbi Shelly Europe Ltd.

## Magyar

### Felhasználói és biztonsági útmutató

### Shelly BLU Gateway Gen3

A Shelly BLU Gateway Gen3 (a továbbiakban: a készülék) egy intelligens BLE-Wi-Fi átjáró egy USB-A dongle-ban.

#### Biztonsági információk

A biztonságos és megfelelő használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót és a termékhez mellékelt egyéb dokumentumokat. Őrizze meg azokat a későbbi használatra. A telepítési eljárások be nem tartása üzemzavarhoz, egészség- és életveszélyhez, törvénysértéshez és/vagy a jogi és kereskedelmi garanciák (ha vannak) megtagadásához vezethet. A Shelly Europe Ltd. nem vállal felelősséget semmilyen veszteségért vagy kárért, amennyiben a készülék helytelen telepítése vagy nem megfelelő működése a jelen útmutatóban szereplő használati és biztonsági utasítások be nem tartása miatt következik be.

⚠*Ez a jel a biztonsági információkat jelzi.*
ⓘ *Ez a jel egy fontos megjegyzést jelez.*
⚠**FIGYELEM!** *A készüléket csak a jelen útmutatóban bemutatott módon csatlakoztassa. Bármilyen más módszer kárt és/vagy sérülést okozhat.*
⚠**FIGYELEM!** *Ne használja a Készüléket, ha az sérülés vagy hiba bármilyen jelét mutatja.*
⚠**FIGYELEM!** *Ne próbálja meg saját maga megjavítani a Készüléket.*
⚠**FIGYELEM!** *A készüléket kizárólag beltéri használatra szánják.*
⚠**FIGYELEM!** *Tartsa távol a készüléket a szennyeződésektől és a nedvességtől.*

#### Termékleírás

A Shelly BLU Gateway Gen3 egy intelligens BLE-Wi-Fi átjáró, amely az összes Shelly BLE eszköz felügyeletére és vezérlésére használható. Virtuális és BT Home komponensekkel rendelkezik.
Az Eszköz rendelkezik egy beágyazott webes felülettel, amely az Eszköz felügyeletére, vezérlésére és beállítására szolgál. A webes felület a http://192.168.33.1 címen érhető el, ha közvetlenül az Eszköz hozzáférési pontjához csatlakozik, vagy annak IP-címén, ha Ön és az Eszköz ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik.
A Készülék más intelligens eszközökhöz vagy automatizálási rendszerekhez is hozzáférhet és kölcsönhatásba léphet velük, ha azok ugyanabban a hálózati infrastruktúrában vannak. A Shelly Europe Ltd. API-kat biztosít az eszközökhöz, azok integrációjához és a felhőalapú vezérléshez. További információért látogasson el a
https://shelly-api-docs.shelly.cloud weboldalra.
ⓘ *A készülék gyárilag telepített firmware-rel érkezik. A frissítés és biztonság érdekében a Shelly Europe Ltd. ingyenesen biztosítja a legújabb firmware-frissítéseket. A frissítésekhez a beágyazott webes felületen vagy a Shelly Smart Control mobilalkalmazáson keresztül férhet hozzá. A firmware frissítések telepítése a felhasználó felelőssége. A Shelly Europe Ltd. nem vállal felelősséget a Készülék azon hibáiért, amelyek abból erednek, hogy a felhasználó nem telepítette időben a rendelkezésre álló frissítéseket.*

#### Telepítési utasítások

Csatlakoztassa az eszközt egy szabványos USB-A porthoz.
A LED-nek kékre kell világítania, ami azt jelzi, hogy az eszköz tápellátást kap és hozzáférési pont (AP) üzemmódban van.

#### Shelly Cloud befogadása

Az Eszköz a Shelly Cloud otthoni automatizálási szolgáltatásunkon keresztül felügyelhető, vezérelhető és beállítható. A szolgáltatást Android, iOS vagy Harmony OS mobilalkalmazásunkon keresztül, vagy bármelyik internetes böngészőn keresztül használhatja a
https://control.shelly.cloud/ címen.
Ha úgy dönt, hogy a Készüléket az alkalmazással és a Shelly Cloud szolgáltatással használja, az alkalmazás útmutatójában talál utasításokat arra vonatkozóan, hogyan csatlakoztassa a Készüléket a Felhőhöz és hogyan vezérelje azt a Shelly alkalmazásból:
https://shelly.link/app-guide.
A Shelly mobilalkalmazás és a Shelly Cloud szolgáltatás nem feltétele az Eszköz megfelelő működésének. Ez az Eszköz önállóan vagy különböző más otthoni automatizálási platformokkal együtt is használható.

#### Helyi használat

Ha helyben szeretné használni az Eszközt, csatlakozzon az AP-hez (SSID: ShellyBluGwG3-xxxxxxxxxxxxxxxxxx) egy Wi-Fi-kompatibilis eszközzel, és írja be a http://192.168.33.1 címet a böngészőjébe, hogy hozzáférjen az Eszköz beágyazott webes felületéhez.
Kattintson a Wi-Fi ikonra a tetején, ha el szeretne jutni az eszköz Wi-Fi beállításaihoz. Csatlakoztassa a Készüléket egy helyi Wi-Fi hálózathoz. Javasoljuk, hogy állítson be egy statikus IP-címet. Részletes leírást a Készülék webes kezelőfelületének útmutatójában talál a
https://shelly.link/blugwg3_wig oldalon.
Kattintson a Bluetooth ikonra a tetején, hogy az Eszköz Bluetooth beállításaihoz lépjen. Engedélyezze a Bluetooth átjárót.
Minden párosított Shelly BLE eszköz BT Home komponensként jelenik meg az Eszköz webes felületének kezdőlapján.
Alternatív megoldásként szkriptek segítségével felismerheti a BT Home protokollnak megfelelő BLE-eszközöket, kiolvashatja az adásukat, és a kapott adatok alapján vezérelhet más, ugyanahhoz a hálózathoz csatlakoztatott intelligens eszközöket.

#### Párosítás BLE eszközökkel

ⓘ *Ha a készüléket Shelly BLE eszközökkel együtt vásárolta, akkor azok gyárilag előre össze vannak párosítva, így nincs szükség további beállításra.*
Ha az Eszközt külön vásárolta, vagy további BLE-eszközökkel szeretné párosítani, kövesse az alábbi utasításokat:
1. Nyomja meg a Pair gombot a készüléken.
2. Állítsa be a párosítani kívánt BLE-eszközt a Shelly BLU Gateway Gen3-hoz.

Pode fazê-lo premindo e mantendo premido o botão no dispositivo BLE durante 10 segundos ou selecionando a opção no menu do Shelly BLU TRV utilizando o respetivo botão.
További részletekért olvassa el a párosítani kívánt BLE-eszköz felhasználói és biztonsági útmutatóját.

#### Műszaki adatok

**Fizikai**
- Méret (MxSxM): 42x37x12 mm
- Súly: 16 g
- Héj anyaga: Műanyag
- Héj színe: Fehér

**Környezetvédelmi**
- Környezeti üzemi hőmérséklet: -20 °C-tól 40 °C-ig
- Páratartalom: 30 % és 70 % RH között

**Elektromos**
- Tápegység: 5 V⎓ (USB-A portról)
- Energiafogyasztás: < 1 W

**Rádió**
**Wi-Fi**
- Jegyzőkönyv: 802.11 b/g/n
- RF sáv: 2412-2472MHz
- Max. RF teljesítmény: < 20 dBm
- Tartomány: Akár 30 m beltérben és 50 m kültéren (A helyi körülményektől függ)

**Bluetooth**
- Jegyzőkönyv: 4.2 BLE-vel
- Banda RF: 2402-2480MHz
- Max. RF teljesítmény: < 10 dBm
- Tartomány: Akár 10 m beltéren és 30 m kültéren (a helyi viszonyoktól függően).

**Mikrokontroller egység**
- CPU: Shelly ESP32 C3
- Flash: 8 MB

**Firmware képességek**
- Menetrendek: 20
- Webhooks (URL-műveletek): 20, kampónként 5 URL-címmel
- Szkriptelés: Igen
- MQTT: Igen
- Encriptação: Igen

#### Megfelelőségi nyilatkozat

A Shelly Europe Ltd. kijelenti, hogy a Shelly BLU Gateway Gen3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: https://shelly.link/blu_gateway_gen3_DoC
**Gyártó:** Shelly Europe Ltd.
**Cím:** Shelly Europe Kft: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Szófia, Bulgária
**Tel:** +359 2 988 7435
**E-mail:** support@shelly.cloud
**Hivatalos weboldal:** https://www.shelly.com
Az elérhetőségi adatokban bekövetkezett változásokat a gyártó a hivatalos weboldalon teszi közzé.
A Shelly® védjegy és a készülékkel kapcsolatos egyéb szellemi jogok a Shelly Europe Ltd. tulajdonát képezik.

B2436